



DZIENNIK URZĘDOWY

RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE



Kraków, dnia 5 grudnia 1963 r.

Nr 22

Poz. 134—136

TREŚĆ:

Poz.

Uchwała Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

134 — nr 728 z dnia 4 grudnia 1963 r. zmieniająca uchwałę w sprawie przekształcenia Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik” w Krakowie w przedsiębiorstwo państwowe

Obwieszczenia Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie:

- 135 — z dnia 4 grudnia 1963 r. o obowiązku utrzymywania porządku i czystości na chodnikach, jezdniach i placach publicznych w okresie zimowym
- 136 — z dnia 4 grudnia 1963 r. w sprawie XXXIII wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie

134

UCHWAŁA NR 728

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 4 grudnia 1963 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie przekształcenia Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik” w Krakowie w przedsiębiorstwo państwowe.

Na podstawie art. 4 ust. 4 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1950 r. Nr 18, poz. 111) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwała, co następuje:

§ 1. W regulaminie pracy Społecznej Kom'cji Gry przy przedsiębiorstwie państwowym Krakowska Gra Liczbowa „Lajkonik” w Krakowie stanowiącym załącznik do uchwały Nr 358 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 listopada 1960 r. w sprawie przekształcenia Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik” w Krakowie w przedsiębiorstwo państwowe (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1961 r. Nr 6, poz. 29) § 9 otrzymuje brzmienie:

„§ 9. Przewodniczący i członkowie Komisji za udział w pracach Komisji otrzymują wynagrodzenie według zasad określonych w zarządzeniu Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 5 maja 1955 r. w sprawie powoływania komisji w przedsiębiorstwach państwowych i w jednostkach organizacyjnych spółdzielczości (Monitor Polski Nr 44, poz. 434) w wysokości:

przewodniczący	57 zł
członkowie	38 zł”

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1961 r.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

135

OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 4 grudnia 1963 r.

o obowiązku utrzymywania porządku i czystości na chodnikach, jezdniach i placach publicznych w okresie zimowym.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie przypomina o obowiązkach wynikających z przepisów uchwały Nr 131 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 12 maja 1961 r. — Regulamin porządku i czystości w nieruchomościach na terenie miasta Krakowa (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 12, poz. 65) w zakresie utrzymania porządku i czystości na jezdniach, chodnikach i placach publicznych w okresie zimowym.

W szczególności zwraca się uwagę na przestrzeganie następujących obowiązków:

1. Należy oczyszczać ze śniegu, błota i lodu chodniki i jezdnię do połowy jej szerokości względnie 5-metrowego pasa przyległego do placu publicznego wzdłuż całej nieruchomości i parcel niezabudowanych oraz podwórza, bramy, przejścia itp. codziennie do godz. 6 rano, a w razie późniejszych opadów lub odwilży bezzwłocznie po ich powstaniu, przy czym chodniki asfaltowe lub ułożone z płyt betonowych należy oczyszczać w wypadku zalodzenia drewnianym skrobakiem, a nie narzędziami metalowymi.
 2. Szczególnie starannie należy oczyszczać pokrywę studzienek kanalizacyjnych, wodociągowych i hydrantów.
 3. Z dachów budynków należy usuwać sople lodowe i śnieg, a w czasie ich zrzucania zabezpieczyć chodniki ustawieniem znaków ostrzegawczych.
- Jeżeli położenie dachu pozwala na zrzucanie śniegu i sopli lodowych na podwórze nie należy ich zrzucać na chodniki.
4. Usunięty śnieg i lód z miejsc określonych w punktach 1—3 należy usypywać w przyzmy przy krawężniku chodnika i rozmieszczać je tak, aby nie kryły studzienek wodociągowych, kanalizacyjnych i hydrantów oraz nie tamowały spływu wody do ścieków, natomiast inne nie-

czystości należy gromadzić w śmietnikach wzgl. pojemnikach znajdujących się wewnątrz nieruchomości.

Pryzm nie należy umieszczać przy drzewach, jak również należy zostawić wolne przejścia i przejazdy.

5. W czasie gołoledzi należy chodnik i część jezdni określonej w pktcie 1 posypywać piaskiem codziennie do godziny 6 rano dla zabezpieczenia przed skutkami gołoledzi.

Wykonywanie obowiązków określonych w pktcie 1—5 należy do zarządców nieruchomości oraz dozorców domowych. Przez określenie „zarządca nieruchomości” rozumie się:

- a) w stosunku do nieruchomości stanowiących własność osób fizycznych lub prawnych nie będących jednostkami państwowymi — właściciela nieruchomości lub osobę prawną jego reprezentującą,
b) w stosunku do nieruchomości stanowiących własność Państwa — kierowników jednostek sprawujących zarząd nieruchomości,
c) w stosunku do nieruchomości stanowiących teren budowy — kierowników jednostek sprawujących zarząd nieruchomości, jak również w odpowiednim zakresie kierowników budowy.

Przez określenie „dozorca domu” rozumie się osoby, które na podstawie umowy z zarządcą nieruchomości bądź na podstawie stosunku pracy zobowiązane są do bezpośredniego utrzymywania porządku i czystości na terenie nieruchomości.

Nadzór nad wykonaniem obowiązku utrzymywania porządku i czystości na chodnikach, jezdniach i placach publicznych w m. Krakowie sprawują wydziały gospodarki komunalnej

i mieszkaniowej prezydiów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie oraz komitety blokowe (osiedlowe) przy współudziale organów Milicji Obywatelskiej.

Osoby winne naruszenia powyższych przepisów karane będą w drodze administracyjnej po myśli art. 13 ustawy z dnia 22 kwietnia 1959 r. o utrzymaniu czystości i porządku w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 27, poz. 167) — karą areztu do trzech miesięcy lub grzywną do 4.500.— zł.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

136

OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 4 grudnia 1963 r.

w sprawie XXXIII wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą Nr 726 z dnia 4 grudnia 1963 r. ustaliło XXXIII wykaz nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie.

XXXIII wykaz nieruchomości przekazywanych przez Państwo w wieczyste użytkowanie

Lp.	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości		Charakter gospodarczy nieruchomości	Obszar w m ²	Opłata roczna	Uwagi
		Dzielnica	I kat.				
1	ul. Jadwigi z Łobzowa	Zwierzyniec	nowe ozn. 269/30	parcela budowlana	525	2.079	na parceli tej jest wybudowany dom jednorodzinny
2	rejon ul. Dygasińskiego i Prostej	Podgórze	nowe ozn. 722/113	parcela budowlana	699	1.188,30	

Sekretarz Prezydium:

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:

mgr Z. Skolicki

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569 2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką



DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE



Dodatek do N-ru 22 Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 5 grudnia 1963 r.

Treść:

KRONIKA URZĘDOWA ZA II KWARTAŁ 1963 r.:

1. Problematyka sesji Rady Narodowej w m. Krakowie
2. Problematyka posiedzeń komisji Rady Narodowej w m. Krakowie
3. Problematyka posiedzeń Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

4. Skład osobowy:

- a) Komisji Rady Narodowej w m. Krakowie
 - b) Wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
 - c) Zjednoczeń
 - d) Miejskiego Zarządu Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych
5. Różne.

PROBLEMATYKA

Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie
w II kwartale 1963 r.

Sesja w dniu 26 kwietnia 1963 r.

- Przyjęcie protokołu z poprzedniej Sesji.
- Zmiany w składzie osobowym Rady.
- Sprawozdanie z działalności Kolegium Karno-Administracyjnego przy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie za okres kadencji 1959—1962 oraz wybór przewodniczącego, zastępcy oraz członków Kolegium Karno-Administracyjnego przy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie na lata 1963—1966.

Rady narodowe w Krakowie wybrały w kwietniu br. 382 członków kolegiów karno-administracyjnych przy prezydiach rad narodowych w Krakowie na kadencję w latach 1963—1966 wśród których znajduje się 64 osoby z wykształceniem wyższym prawniczym, 83 osoby z wykształceniem wyższym nieprawniczym, 173 osoby z wykształceniem średnim i 62 osoby z wykształceniem podstawowym. W nowo wybranych kolegiach zasiada 55 robotników i 327 pracowników umysłowych, 206 członków kolegiów jest członkami Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, 6 — Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego, 7 — Stronnictwa Demokratycznego oraz 163 bezpartyjnych.

W ciągu trzech kwartałów br. kolegia krakowskie otrzymały do rozpoznania 10850 wniosków o ukaranie, a więc mniej o 12,6% niż w tym samym okresie ubiegłego roku. Najwięcej wniosków o ukaranie bo 28,9% ich ogółu, dotyczy wykroczeń popełnionych w stanie nietrzeźwości, 14,6% stanowią wnioski o ukaranie o wykroczenia drogowe. Wykroczeń w postaci zakłócenia spokoju publicznego i spoczynku nocnego dotyczy 7% wniosków. Wszystkie wyżej opisane wnioski stanowią połowę wpływu spraw do kolegiów krakowskich. Drugą połowę stanowią wykroczenia sanitarne, handlowe, budowlane, meldunkowe i inne.

Bieżący rok przyniósł dalszy spadek wpływu wniosków o ukaranie za wykroczenia w postaci wybróków w stanie nietrzeźwości wynoszący 38,4% w porównaniu do ub. roku. Podobnie zmalał wpływ wniosków o wykroczenia drogowe o 25,9% oraz wpływ wnio-

sków o wykroczenia w postaci zakłócenia spokoju publicznego i spoczynku nocnego o 52%.

Stan ten spowodowany jest kierowaniem do kolegiów wniosków o ukaranie tylko w razie poważniejszych wykroczeń oraz stosowaniem postępowania mandatowego za wykroczenia drogowe w szerszym niż poprzednio zakresie.

Bieżący rok przyniósł dalsze zaostrzenie represji karnych stosowanych za poszczególne rodzaje wykroczeń, a głównie za wykroczenia o charakterze chuligańskim. W trzecim kwartale br. 23% pijaków karanych było grzywnami w granicach od 300 do 1000 zł. podczas gdy w ubiegłym roku jedynie 14% pijaków. Wzrosły także represje za wykroczenia drogowe, gdyż w bieżącym roku wymierzono w 50% spraw grzywny powyżej 300 zł., w tym 9% powyżej 1000zł., podczas gdy w ubiegłym roku jedynie 27 kar dotyczyło grzywien powyżej 300 zł. a w tym 3% powyżej 1000 zł.

Oprócz kar nagany, grzywny i aresztu, kolegia karno-administracyjne w Krakowie zastosowały w bieżącym roku w 173 sprawach karę dodatkową w postaci podania orzeczeń do publicznej wiadomości w prasie i w zakładach pracy.

Oprócz tego prowadzone są rozprawy w zakładach pracy w stosunku do pracowników tych zakładów, którzy dopuścili się wykroczeń.

- Zagadnienie wychowania w świetle przygotowań do reformy szkolnictwa podstawowego i średniego w m. Krakowie.

Sesja w dniu 27 kwietnia 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za 1962 r.

Zbińczy budżet miasta Krakowa zamknął się po stronie dochodów i wydatków według stanu na dzień 31 grudnia 1962 r. kwotą 1.748.484 tys. zł.

Kwota ta obejmuje skutki wszelkich zmian wprowadzonych do budżetu z ustawy budżetowej oraz z tytułu dodatkowych kredytów ze środków budżetu centralnego i środków nadwyżek budżetowych z okresu poprzedniego, a także rozliczeń z budżetami dziełnic z tytułu dotacji wyrównawczej.

Powyższe zmiany spowodowały, że budżet miasta wynoszący według ustawy budżetowej kwotę 1.478.058 tys. zł. wzrósł o 270.426 zł tj. o 18,3%.

Z przedstawionych niżej zestawień cyfrowych wynika, że budżet miasta wykonany został w zakresie dochodów w 101,9%, co w kwotach bezwzględnych wyraża się ponadplanowymi wpływami w wysokości 34.139 tys. złotych, w zakresie wydatków w 97,4% co spowodo-

wało niewykorzystanie kredytów w wysokości 44.437 tys. złotych w tym kredytów inwestycyjnych na kwotę 24.042 tys. złotych.

Uzyskana w wyniku ponadplanowej realizacji dochodów i niepełnej realizacji wydatków nadwyżka wyniosła kwotę 78.576 tys. zł.

W przekroju poszczególnych budżetów jednostkowych plan i wykonanie przedstawia się następująco:

Budżet 1962 r.	Dochody		Wydatki			
	Plan	Wykonanie	%	Plan	Wykonanie	%
Dz. R. N. Grzegórzki	51.689	50.723	98,1	51.689	48.521	93,9
Dz. R. N. Kleparz	40.696	40.564	99,7	40.696	39.585	97,3
Dz. R. N. Nowa Huta	118.284	121.923	103,1	118.284	117.450	99,3
Dz. R. N. Podgórze	79.367	83.934	105,7	79.367	78.948	99,5
Dz. R. N. Stare Miasto	84.335	83.795	99,3	84.335	82.794	98,1
Dz. R. N. Zwierzyniec	66.897	70.870	105,9	66.897	66.187	98,9
Razem Dz. R. N.	441.268	451.809	102,4	441.268	433.395	98,2
Budżet jednostkowy miasta	1.307.216	1.330.814	101,8	1.307.216	1.270.652	97,2
Budżet zbiorczy	1.748.484	1.782.623	101,9	1.748.484	1.704.047	97,4

- Uchwała w sprawie wprowadzenia podatku od lokali zajętych przez właścicieli budynku, a znajdujących się w budynkach związanych z gospodarstwem rolnym i położonych na terenie m. Krakowa.
- Uchwała w sprawie zmian dokonanych przez Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w budżecie m. Krakowa na 1963 r.
- Sprawozdanie z przebiegu realizacji uchwały Nr 13 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 27 czerwca 1961 r. w sprawie środków zmierzających do poprawy sytuacji mieszkaniowej w Krakowie.

Sesja w dniu 21 czerwca 1963 r.

- Przyjęcie protokołu z poprzedniej Sesji.
- Uzupełnienie składu osobowego Rady Narodowej w m. Krakowie.
- Zmiany w składzie osobowym komisji.
- Uchwała w sprawie opłat za centralne ogrzewanie i dostawę ciepłej wody.
- Uchwała w sprawie zmian dokonanych przez Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w budżecie m. Krakowa na 1963 r.
- Uchwała w sprawie dodatkowych kredytów z nadwyżki budżetowej 1962 r.

PROBLEMATYKA

posiedzeń Komisji Rady Narodowej w m. Krakowie w II kwartale 1963 r.

1. KOMISJA FINANSÓW, BUDŻETU i PLANU GOSPODARCZEGO

Posiedzenie w dniu 9 kwietnia 1963 r.

- Zaopiniowanie uchwały Rady w sprawie zmian dokonanych przez Prezydium Rady w budżecie m. Krakowa na rok 1963.
- Zaopiniowanie projektu uchwały Rady w sprawie wprowadzenia podatku od lokali zajętych przez właściciela budynku, a znajdujących się w budynkach związanych z gospodarstwem rolnym i położonych na terenie miasta.
- Ustalenie harmonogramu prac podkomisji finansowych w zakresie oceny sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i budżetu za 1962 rok.
- Sprawozdanie Zespołu Komisji Finansów odnośnie oceny działalności Wydziału Finansowego.

Posiedzenie w dniu 19 kwietnia 1963 r.

- Zaopiniowanie sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i budżetu miasta za 1962 rok.

Posiedzenie w dniu 10 czerwca 1963 r.

- Informacja Inspektoratu Kontrolno-Rewizyjnego o działalności w 1962 r.
- Informacja o wykonaniu budżetu miasta za I kwartał 1963 r. i planu inwestycyjnego do 30. IV. 1963 r.

- Informacja o wykonaniu bilansu dochodów i wydatków ludności za I kwartał 1963 r.
- Informacja o realizacji postulatów wyborczych.
- Zaopiniowanie projektów uchwał Rady (na Sesję) w sprawie:
 - a) zmian dokonanych przez Prezydium Rady w budżecie miasta na 1963 r.
 - b) dodatkowych kredytów z nadwyżki budżetowej 1962 r.

2. KOMISJA OCHRONY PORZĄDKU I BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO

Posiedzenie w dniu 18 kwietnia 1963 r.

- Informacja o zabezpieczeniu ruchu kołowego i pieszego na terenie m. Krakowa.
- Sprawozdanie ze stanu przygotowania służb ratownictwa technicznego i ochronowej TOPL m. Krakowa.
- Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 Krakowskiej Komendy Straży Pożarnej.
- Plan rozmieszczenia obszarów działania, liczebności oraz wyposażenia w podstawowy sprzęt techniczny Straży Pożarnej m. Krakowa.

Posiedzenie w dniu 29 maja 1963 r.

- Zagadnienie przestępczości wśród nieletnich — ze szczególnym uwzględnieniem pijaństwa i chuligaństwa w miejscach publicznych.
- Ocena działalności Izby Wyrzeźwieni za rok 1962.

Posiedzenie w dniu 15 czerwca 1963 r.

Sprawa wprowadzenia postępowania przyspieszonego w postępowaniu karno-administracyjnym na terenie czterech dzielnic.

Posiedzenie w dniu 23 czerwca 1963 r.

Ocena działalności Urzędów Stanu Cywilnego.

3. KOMISJA ZAOPATRZENIA LUDNOŚCI i PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ

Posiedzenie w dniu 5 kwietnia 1963 r.

- Informacja w sprawie postępu prac w zakresie koncentracji i specjalizacji produkcji drobnej wytwórczości z uwzględnieniem programu rekonstrukcji i modernizacji przedsiębiorstw przemysłu terenowego.
- Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za 1962 r.:
 - a) w zakresie przemysłu
 - b) w zakresie handlu.

Posiedzenie w dniu 31 maja 1963 r.

- Sprawozdanie z realizacji inwestycji.
- Zagadnienie współpracy z drobną wytwórczością dla polepszenia zaopatrzenia i uzupełnienie masy towarowej nie produkowanej przez przemysł kluczowy.
- Informacja o przebiegu prac nad rozwojem postępu organizacyjnego w usługach.

Posiedzenie w dniu 7 czerwca 1963 r.

- Omówienie uwag i spostrzeżeń w zakresie wprowadzenia uchwały Rady Narodowej w sprawie godzin handlu na terenie miasta.

Posiedzenie w dniu 26 czerwca 1963 r.

- Sprawa lokalizacji punktów usługowych w planie perspektywicznym miasta i realizacja inwestycji w resorcie przemysłu i handlu.

- Ocena pracy Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego Handlu oraz ustalenie kierunków pomocy dla usprawnienia pracy przedsiębiorstwa.
- Sprawozdanie z bieżącej realizacji postulatów wyborczych w zakresie handlu.
- Informacja Wydziału Handlu o wynikach kontroli i realizacji zaleceń z kontroli przeprowadzonych przez Delegaturę NIK i inne organa kontrolne w Wydziale Handlu.

4. KOMISJA ROLNICTWA

Posiedzenie w dniu 30 kwietnia 1963 r.

- Informacja o ochronie roślin — sprawozdanie z zabiegów zimowych i przygotowanie do zabiegów wiosennych.
- Sprawozdanie z akcji wiosenno-siewnej w gospodarstwach państwowych.
- Informacja o przebiegu zaopatrzenia rolnictwa w materiały budowlane oraz rozprowadzenie kredytów inwestycyjnych w Banku Rolnym i kredytów długoterminowych w Banku Spółdzielczym.
- Informacje w sprawie administracji Państwowego Funduszu Ziemi.
- Informacja o przebiegu skupu w I kwartale 1963.

Posiedzenie w dniu 21 maja 1963 r.

- Sprawa inwentaryzacji odlogów, nieużytków oraz niezagospodarowanych pastwisk.
- Informacja o przebiegu prac nad planem osiedli rolnych oraz sprawa działek zamiennych.
- Informacja o lokalizacji obiektów budowlanych.

Posiedzenie w dniu 27 czerwca 1963 r.

- Sprawa inwentaryzacji odlogów, nieużytków oraz niezagospodarowanych pastwisk.
- Sprawozdanie z zaopatrzenia miasta Krakowa w warzywa i owoce.
- Sprawozdanie z przebiegu walki z chwastami w poszczególnych dzielnicach.
- Informacja o przebiegu spisu rolnego.
- Informacja o przebiegu prac melioracyjnych w terenie.

5. KOMISJA ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA

Posiedzenie w dniu 23 kwietnia 1963 r.

- Uwagi Delegatury NIK odnośnie wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962.
- Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych za II półrocze 1962 r. przez Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury oraz Miejski Zarząd DBOR.
- Sprawozdanie Podkomisji Przemysłu Materiałów Budowlanych z przeprowadzonej kontroli w Miejskich Zakładach Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych.

Posiedzenie w dniu 5 czerwca 1963 r.

- Analiza działalności gospodarczej Miejskiego Biura Studiów i Projektów Budownictwa w 1962 r.
- Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za I kwartał 1963 r.

Posiedzenie w dniu 26 czerwca 1963 r.

- Sprawa lokalizacji punktów usługowych w planie perspektywicznym miasta i realizacja inwestycji w przemyśle i handlu.

- Informacja o zabezpieczeniu dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla P.I. w 1964 r.
- Sprawozdanie z realizacji planu inwestycyjnego przez Miejski Zarząd DBOR za I kwartał 1963 r.
- Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych przez Miejski Zarząd DECR.

6. KOMISJA GOSPODARKI KOMUNALNEJ I KOMUNIKACJI

Posiedzenie w dniu 11 kwietnia 1963 r.

- Analiza sytuacji spółdzielni mieszkaniowych na terenie m. Krakowa.
- Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 13 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 17 czerwca 1961 r. w sprawie środków zmierzających do poprawy sytuacji mieszkaniowej w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 29 kwietnia 1963 r.

- Sprawozdanie z przeprowadzonej kontroli w Dyrekcji Okręgowej Poczty i Telekomunikacji.
- Informacja o rozruchu planu inwestycyjnego na rok 1963 oraz sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za I kwartał 1963 r.
- Analiza działalności M.Z.B.M. z zakresu planowania, technicznego przygotowania oraz nadzoru nad przebiegiem remontów i bieżącą konserwacją budynków mieszkalnych.
- Sprawa rozbudowy i modernizacji urządzeń sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.

Posiedzenie w dniu 23 maja 1963 r.

- Sprawozdanie z realizacji czynów społecznych za rok 1962.
- Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 39 Rady Narodowej w sprawie potrzeb w zakresie remontów kapitałnych.
- Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 444/XXIV/62 Prezydium Rady w sprawie wytycznych odnośnie organizacji i programowania działalności gospodarczej w zakresie konserwacji i przyrostu terenów zielonych w Krakowie.
- Reformacja o przygotowaniu hoteli do Jubileuszu 600-lecia U. J.

Posiedzenie w dniu 11 czerwca 1963 r.

- Rozpatrzenie materiałów na Sesję w sprawie „Planu rozwoju zieleni w m. Krakowie na lata 1963—67”.

Posiedzenie w dniu 25 czerwca 1963 r.

- Sprawa zabezpieczenia wpuszczenia ścieków przemysłowych do kanalizacji miejskiej.
- Sprawa gospodarki wodno-ściekowej Huty im. Lenina oraz Krak. Zakładów Sodowych.
- Informacja odnośnie bezpieczeństwa i higieny pracy w zakładach resortu gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.

7. KOMISJA OŚWIATY

Posiedzenie w dniu 11 kwietnia 1963 r.

- Rozpatrzenie spraw na Sesję Rady dot. zagadnienia wychowania w świetle przygotowań do reformy szkolnictwa podstawowego i średniego:
 - a) przyjęcie sprawozdania Kuratorium Okręgu Szkolnego
 - b) przyjęcie ostatecznego projektu uchwały Rady
 - c) sprawy opracowania koreferatu.

- Zapoznanie się z uwagami Delegatury NIK dot. wykonania planu gospodarczego i budżetu w zakresie oświaty za 1962 r.

Posiedzenie w dniu 20 kwietnia 1963 r.

- Omówienie koreferatu na Sesję Rady w sprawie zagadnień wychowania w świetle przygotowań do reformy szkolnictwa.

Posiedzenie w dniu 24 maja 1963 r.

- Zagadnienie zabezpieczenia kadrowego dla szkolnictwa wszystkich typów z uwzględnieniem ruchu służbowego na rok szkolny 1963/64.
- Praca komitetów opiekuńczych w roku szkolnym 1962/63 w porównaniu z rokiem 1961/62.
- Informacja o przygotowaniach do akcji letniej dla młodzieży.

Posiedzenie w dniu 29 maja 1963 r.

- Zagadnienie przestępczości wśród nieletnich ze szczególnym uwzględnieniem pijaństwa i chuligaństwa w miejscach publicznych.

Posiedzenie w dniu 28 czerwca 1963 r.

- Praca komitetów opiekuńczych w roku szkolnym 1962/63 w porównaniu z rokiem szkolnym 1961/62.
- Informacja o bieżącej realizacji inwestycji.
- Sytuacja wychowawcza, polityczna i baza materialna szkół przyzakładowych z ukazaniem kierunków ich rozwoju.
- Sytuacja wychowawcza, polityczna i baza materialna domów dziecka.
- Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych.

8. KOMISJA KULTURY I SZTUKI

Posiedzenie w dniu 22 kwietnia 1963 r.

- Zaopiniowanie sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i budżetu w zakresie kultury za 1962 r.

Posiedzenie w dniu 6 maja 1963 r.

- Analiza pracy M. Teatru Muzycznego.
- Analiza załatwiania przez Wydział Kultury postulatów wyborczych oraz skarg i wniosków w sprawach kultury i sztuki.
- Informacja o planach Wydziału w związku z 600-leciem U. J.
- Wnioski Komisji do nagród m. Krakowa w zakresie upowszechnienia kultury i zaopiniowanie projektu uchwały Prezydium Rady w tej sprawie.

Posiedzenie w dniu 6 czerwca 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego w zakresie kultury za I kwartał 1963 r.
- Rozpatrzenie projektu repertuaru teatrów krakowskich na sezon 1963/64.
- Informacja o przygotowaniach do ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Krótkometrażowych.

Posiedzenie w dniu 24 czerwca 1963 r.

- Sprawa konserwacji kościoła św. Salwatora oraz zmian urbanistycznych w tym rejonie.
- Informacja o pracy średnich szkół artystycznych.

9. KOMISJA ZDROWIA

Posiedzenie w dniu 30 kwietnia 1963 r.

- Działalność domów dziecka i żłobków.

- Informacja o realizacji planu inwestycyjnego za I kwartał 1963 r.

Posiedzenie w dniu 30 maja 1963 r.

- Dalsze zagadnienia przemysłowej służby zdrowia.
- Stan bezpieczeństwa i higieny pracy i stan sanitarny w zakładach spółdzielczości pracy inwalidzkiej.

Posiedzenie w dniu 27 czerwca 1963 r.

- Zagadnienie opieki przeciwgruźliczej na terenie Krakowa.
- Sprawozdanie z bieżącej realizacji postulatów wyborczych.

10. KOMISJA ZATRUDNIENIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ

Posiedzenie w dniu 5 kwietnia 1963 r.

- Analiza rynku pracy ze szczególnym uwzględnieniem wzrostu zatrudnienia kobiet i dziewcząt oraz prowadzenia kursów szkoleniowych z dotacji funduszu interwencyjnego.
- Informacja odnośnie przeprowadzonych zwolnień pracowników przez zakłady pracy pod koniec ubiegłego roku.

Posiedzenie w dniu 24 maja 1963 r.

- Informacja Wydziału Handlu w sprawie zatrudnienia chałupników na podstawie wydawanych przez wydział przemysłu i handlu Prez. DRN książeczek chałupniczych.
- Informacja odnośnie stanu zatrudnienia w resorcie budownictwa.
- Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego oraz planu remontów kapitałnych w zakładach opieki społecznej za I kwartał 1963 r.

Posiedzenie w dniu 30 maja 1963 r.

- Stan bezpieczeństwa, higieny pracy i stan sanitarny w zakładach spółdzielczości pracy i spółdzielczości inwalidzkiej.

Posiedzenie w dniu 28 czerwca 1963 r.

- Sprawozdanie z bieżącej sytuacji odnośnie przeprowadzonej weryfikacji chałupników.
- Sprawozdanie z wykonania wniosków pokontrolnych i z przeprowadzonych dalszych kontroli w spółdzielniach inwalidzkich.

11. KOMISJA SPORTU I TURYSTYKI

Posiedzenie w dniu 17 kwietnia 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 w resorcie sportu i turystyki.
- Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za I kwartał 1963 r. w resorcie sportu i turystyki.
- Informacja o stanie przygotowań miasta Krakowa do sezonu turystycznego.

Posiedzenie w dniu 20 maja 1963 r.

- Informacja o przygotowaniach do Jubileuszu Uniwersytetu Jagiellońskiego.
- Ocena masowego upowszechnienia wychowania fizycznego na terenie m. Krakowa.
- Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za I kwartał 1963 r. w resorcie sportu i turystyki.

Posiedzenie w dniu 24 czerwca 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego w resorcie sportu i turystyki za okres od stycznia do maja 1963 r.

- Informacja o przygotowaniach do realizacji planu inwestycyjnego w resorcie sportu i turystyki.
- Sprawozdanie z działalności Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej ze szczególnym uwzględnieniem Komitetu Upowszechnienia Pływania.

12. KOMISJA MANDATOWO-REGULAMINOWA

Posiedzenie w dniu 12 kwietnia 1963 r.

- Sprawy osobowe członków Rady Narodowej w m. Krakowie.

Posiedzenie w dniu 8 czerwca 1963 r.

- Wnioski o uzupełnienie składu Rady Narodowej w m. Krakowie.
- Zmiany w Komisjach Rady.

PROBLEMATYKA

posiedzeń Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w II kwartale 1963 r.

Posiedzenie w dniu 2 kwietnia 1963 r.

- Powołanie Miejskiej Komisji Poborowej i zatwierdzenie planu poboru głównego w 1963 r. w m. Krakowie (uchwała Nr 217).

Posiedzenie w dniu 10 kwietnia 1963 r.

- Osobowe (uchwały Nr 218—223).
- Zwołanie XIV Zwyczajnej Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie, ustalenie projektu porządku obrad oraz przyjęcie materiałów na Sesję (uchwała 224).
- Ocena pracy Miejskiego Teatru Muzycznego Opera i Operetka w Krakowie.
- Sprawozdanie z działalności w zakresie pomocy społecznej za rok 1962 oraz współpracy na tym odcinku z innymi organami i organizacjami społecznymi.
- Sprawa przymusowego odszczurzenia nieruchomości na terenie miasta Krakowa (uchwała Nr 225).
- Sprawa Komisji Kwalifikacyjnej do Spraw Indywidualnego Budownictwa Mieszkaniowego Powszechnego przy Prezydium R. N. w m. Krakowie (uchwała Nr 226).
- Nieskorzystanie z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały Nr 227—237).
- Sprawa kwater studenckich (uchwała Nr 238).
- Zaliczenie Nowohuckiej Drukarni Przemysłu Terenowego w Krakowie Nowa Huta, Osiedle Hutnicze 7 — do II kategorii przedsiębiorstwa (uchwała Nr 239).
- Zatwierdzenie założeń inwestycyjnych budowy obiektu przemysłowego Krak. Zakładów Metalowych Przemysłu Terenowego w Krakowie (uchwała Nr 240).
- Plan przyrostu zdolności produkcyjnych i usług na rok 1963 i aneks do tego planu — (uchwała Nr 241).
- Informacja z przyjmowania i załatwiania skarg i wniosków przez Prezydium Rady Narodowej i prezydium DRN w m. Krakowie za II półrocze 1962 r.
- Zatwierdzenie terenowego rozdzielnika pojazdów samochodowych (uchwała Nr 242).
- Powołanie Zespołu Koordynacyjnego d/s Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego w m. Krakowie (uchwała Nr 243).
- Ustalenie wysokości odpisów na fundusz rezerwowy Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych na rok 1963 (uchwała Nr 244).

- Ustalenie wysokości odpisów na fundusz rezerwy Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Krakowie na rok 1963 (uchwała nr 245).
- Sprawa godzin handlu w m. Krakowie (uchwała Nr 246).
- Informacja w sprawie podwyżki cen prądu i gazu.

Posiedzenie w dniu 24 kwietnia 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania uchwał.
- Osobowe (uchwały Nr 247—252).
- Analiza wykonania planu gospodarczego za 1962 r. przez Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie i przedsiębiorstwa mu podległe.
- Analiza rynku pracy ze szczególnym uwzględnieniem wzrostu zatrudnienia kobiet i dziewcząt oraz prowadzenia kursów szkoleniowych z dotacji funduszu interwencyjnego.
- Budowa internatu dla 240 pracowników młodocianych (szkolenie przyzakładowe) Krak. Przedsiębiorstwa Wodno-Inżynierskiego przy ul. Zarzeczce.
- Budowa Wojewódzkiego Zakładu Higieny Weterynaryjnej przy ul. Erodowicza 13.
- Budowa bazy transportowej dla Nowohuckiego Przedsiębiorstwa Transportowego Budownictwa w Krakowie.
- Budowa nowej bazy warsztatowo-magazynowej dla Przedsiębiorstwa „Instalacje Przemysłowe”.
- Zmiana uchwały Nr 61 R. N. w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 253).
- Zmiana uchwały Nr 61 R. N. w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. i Nr 62 R. N. w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie budżetu m. Krakowa na 1963 r. (uchwała 254).
- Częściowe uchylenie uchwały Nr 116 Prezydium R.N. w m. Krakowie z dnia 6 lutego 1963 r. zmieniającej uchwałę Nr 61 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. i Nr 62 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie budżetu na rok 1963. (uchwała Nr 255).
- Konkursy pod nazwą „Kwiaty dla Miasta” i „Porządkujemy Podwórze”. (uchwała Nr 256).
- Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały Nr 257—267).
- Zmiany uchwały Nr 291/62 w sprawie koordynacji tereno-branżowej w przemyśle piekarniczym na terenie m. Krakowa (uchwała Nr 268).
- Wydawanie „Kroniki Urzędowej m. Krakowa” (uchwała Nr 269).
- Zmiana uchwały Nr 143/62 z dnia 28 marca 1962 r. Prezydium R. N. w m. Krakowie w sprawie struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium R.N. w m. Krakowie (uchwała Nr 270).
- Nieodpłatne przekazanie baraku przez Dyрекcję Budowy Osiedli Robotniczych Kraków—Miasto III Krak. Komitetowi Kultury Fizycznej i Turystyki (Nr 271).
- Przyznanie uposażeń ryczałtowych zastępcom kierowników wydziałów (uchwała Nr 272).

Posiedzenie w dniu 8 maja 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania uchwał Prezydium.
- Osobowe (uchwały Nr 273—274).
- Stan przygotowań do sezonu turystycznego 1963 r.
- Informacja o budowie kolejki na Bielany.

- Sprawozdawczy bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności w Krakowie za rok 1962 i bilans planowany na rok 1963.
- Wytoczenie powództwa o wydanie pomieszczeń zajętych na kaplicę w obiekcie szkolnym przy ul. Pędzichów (uchwała Nr 275).
- Uregulowanie stanu prawnego nieruchomości przy ul. Grzegorzeckiej 22 i 24 stanowiącej własność P. P. Franciszkanek, a zajętych pod liceum ogólnokształcące. (uchwała Nr 276).
- Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na prace remontowe budynku I Liceum Ogólnokształcącego im. B. Nowodworskiego (uchwała Nr 277).
- Zmiana uchwały Nr 62 w sprawie przeniesienia kredytów pomiędzy częściami i działami budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na finansowanie inwestycji (uchwała Nr 278).
- Przeniesienie kredytów w budżecie jednostkowym m. Krakowa na rok 1963 na finansowanie inwestycji w związku z aktualizacją planów sfinansowania inwestycji na rok 1963. (uchwała Nr 279).
- Zwiększenie limitu bezosobowego funduszu płac i przeniesienia z rezerwy limitu bezosobowego funduszu płac na rzecz Miejskiej Pracowni Geodezyjnej oraz przeniesienia z rezerwy limitu osobowego funduszu płac dla Miejskiego Zarządu DBOR w Krakowie. (uchwała Nr 280).
- Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 oraz zwiększenie dotacji wyrównawczej na rzecz budżetu jednostkowego Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto na sfinansowanie kapitalnego remontu budynku przy ul. Grodzkiej 63 (uchwała Nr 281).
- Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 na pokrycie należności za prąd dostarczonych dla Kra. Sztucznego Lodowiska „Torkrak”. (uchwała Nr 282).
- Częściowy podział środków Miejskiego Funduszu Mieszkaniowego w 1963 r. (uchwała Nr 283).
- Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa. (uchwały Nr 284—289).
- Sprawa wyboru przewodniczących składów orzekających oraz wyznaczenie terminu rozpoczęcia działalności Kolegium Karno-Administracyjnego przy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie kadencji w latach 1963—1965. (uchwała Nr 290).
- Projekt nowych opłat za centralne ogrzewanie i dostawę ciepłej wody w lokalach mieszkalnych. (uchwała Nr 291).
- Informacja z przebiegu akcji zimowej 1962/63.

Zima 1962/63 charakteryzowała się niespotykanymi od lat obfitymi opadami śnieżnymi i długimi okresami mroźnych dni (104 dni — 181 cm opadów).

Prowadzona w tych warunkach akcja zimowa była szczególnie uciążliwa i wymagała dużego wysiłku i ofiarności dla opanowania trudnej sytuacji i niedopuszczenia do zakłóceń w normalnym funkcjonowaniu urządzeń komunalnych i komunikacji na terenie miasta. Wywieziono z terenu miasta ponad 780.000 m³ śniegu i oblodzeń, w tym około 200.000 m³ w ramach akcji społecznej; przy wywożeniu samochody Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania i wynajęte z innych przedsiębiorstw pracowały łącznie około 18.000 woźodni. Wykorzystano na szeroką skalę sprzęt mechaniczny wynajmowany od przedsiębiorstw budowlanych. Nie licząc czynów społecznych — ludzie pracowali

przy akcji odśnieżania ponad 53.000 roboczo/dni. Stale zatrudnionych było na ulicach miasta 20 pługów odśnieżnych i 18 piaskarek mechanicznych. Wartość czynów społecznych świadczonych przez mieszkańców Krakowa w ramach akcji zimowej została oszacowana na około 3.500.000 zł, a ogólne jej koszty zamknęły się kwotą 11.600.000 zł.

- Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na remont kapitalny Przychodni Lekarskiej dla Nauczycieli (uchwała Nr 292).

Posiedzenie w dniu 10 maja 1963 r.

- Sprawozdanie z wykonania uchwał.
- Nagrody m. Krakowa w zakresie upowszechnienia kultury (uchwała Nr 293).

Posiedzenie w dniu 15 maja 1963 r.

- Sprawa delożowania z 5-ciu zagrożonych budynków w Dz. Stare Miasto.
- Sprawozdanie z wykonania uchwał.
- Osobowe (uchwała 294).
- Informacje o przygotowaniu Sesji na temat rozwoju zieleni w m. Krakowie. (uchwała Nr 295).
- Zatwierdzenie założeń projektowych budowy Zajezdni Autobusowej MPK w Krakowie na 150 jednostek (uchwała Nr 296).
- Wytyczne postępowania przy wykwaterowaniu osób obcych z domów studenckich (uchwała Nr 297).
- Zmiana uchwały w sprawie utworzenia Przedsiębiorstwa Państwowego pod nazwą „Miejski Park i Ogród Zoologiczny” w Krakowie.
- Zwiększenie funduszu nagród Krak. Zjedn. Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie (uchwała Nr 299).
- Powołanie Komisarza Spisowego dla m. Krakowa, dzielnicowych komisarzy spisowych oraz oddelegowanie pracowników do Miej. Biura Spisowego i dziel. biur spisowych w celu przeprowadzenia spisu rolnego 1963 r. w m. Krakowie (uchwała Nr 300).

Posiedzenie w dniu 22 maja 1963 r.

- Osobowe (uchwały Nr 301—302).
- Zwołanie XV Zwyczajnej Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie oraz ustalenie projektu porządku obrad (uchwała Nr 303).
- Zmiana uchwały w sprawie częściowego rozdysponowania rezerwy zatrudnienia, osobowego i bezosobowego funduszu płac oraz określenia i podziału niektórych wskaźników dyrektywnych w zakresie terenowego planu gospodarczego. (uchwała Nr 304).
- Zatwierdzenie założeń inwestycyjnych budowy 8 szkół podstawowych w m. Krakowie (uchwała Nr 305).

1. Szkoła podstawowa przy ul. Wrocławskiej w dzielnicy Kleparz.

Obiekt ten projektowany jest jako 16 izbowa szkoła dla 640—800 uczniów, według projektu typowego. Rozpoczęcie budowy przewidziane jest w 1964 r. z terminem ukończenia w 1965 r.

2. Szkoła podstawowa przy ul. Czarnowiejskiej w dzielnicy Zwierzyniec.

Projektowana 15 izbowa szkoła podstawowa przewidziana jest dla 600—750 uczniów wg projektu typowego. Rozpoczęcie budowy przewidziane jest w 1964, zakończenie w 1965 r.

3. Szkoła podstawowa przy ul. Czarodziejskiej w dzielnicy Podgórze.

Przy ul. Czarodziejskiej projektuje się 12 izbowa szkołę podstawową dla 480—600 uczniów, wg projektu typowego. Realizacja budowy przewidziana jest w latach 1964—1965.

4. Dwie szkoły podstawowe na osiedlu 18 Stycznia w dzielnicy Zwierzyniec.

Na działce o powierzchni 2,67 ha projektuje się dwie szkoły podstawowe po 16 klas każda z przewidzianą ilością miejsc dla 1200 uczniów łącznie wg projektu typowego. Rozpoczęcie budowy jednej z nich przewidziane jest w 1964 r. z terminem oddania do użytku w 1965 r. Realizacja drugiej przewidziana jest po 1965 r.

5. Szkoła podstawowa przy ul. Skwerowej w dzielnicy Podgórze.

Obiekt ten projektowany jest jako 15 izbowa szkoła dla 500—750 uczniów wg projektu typowego. Rozpoczęcie budowy przewidziane jest w 1964 r. a oddanie do użytku w 1965 r.

6. Szkoła podstawowa na osiedlu Olsza II w dzielnicy Grzegórzki.

Projektowana 16 izbowa szkoła dla 640—800 uczniów, wg projektu typowego. Rozpoczęcie realizacji przewidziane jest w 1964 r. a oddanie do użytku w 1965 r.

7. Szkoła podstawowa przy ul. Dzierżyńskiego w dzielnicy Zwierzyniec.

Projektowana szkoła 15 izbowa dla 600—750 uczniów wg projektu typowego. Rozpoczęcie realizacji przewidziane jest w 1964 r. a oddanie do użytku w 1965 r.

- Powołanie Ob. Daniela Sakowicz na stanowisko rewidenta w Wydziale Finansowym i przyznanie dodatku funkcyjnego (uchwała Nr 306).
- Publikowanie sprawozdań finansowych przedsiębiorstw podporządkowanych Radzie Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 307).
- Wystąpienie do Ministra Finansów z wnioskiem o wyrażenie zgody na zwiększenie limitu bezosobowego funduszu płac (dla budżetu zbiorczego m. Krakowa na rok 1963) w dziale 5 rozdz. 72 budżetu zbiorczego m. Krakowa. (uchwała Nr 308).
- Przeniesienie kredytów w zakresie funduszu płac do rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa za 1963 r. (uchwała Nr 309).
- Nieskorzystanie z prawa pierwokupu nieruchomości położonych w Krakowie (uchwały Nr 310—317).
- Zmiana uchwały w sprawie ustalenia opłat za usługi hotelarskie w hotelach komunalnych w Krakowie (uchwała Nr 318).
- Określenie niektórych rodzajów usług zwolnionych od obowiązku uzyskania zezwoleń na ich wykonywanie. (uchwała Nr 319).
- Informacja o budowie kolejki na Bielany.

Posiedzenie w dniu 29 maja 1963 r.

- Osobowe (uchwały Nr 320—321).
- Ocena realizacji programu masowego wychowania fizycznego na terenie m. Krakowa.
- Zatwierdzenie założeń projektowych osiedla Azory w Krakowie III etap realizacji sektor B. (uchwała Nr 322).
Projektowane osiedle mieszkaniowe „Azory” w Krakowie położone jest w obrębie Dzielnicy Kleparz, pomiędzy linią kolejową Katowice—Kraków, a drogą Nr 2.

Zakres opracowania obejmuje teren o powierzchni 29.80 ha. Na terenie tym przewidziane jest wybudowanie budynków mieszkalnych dla 6.500 mieszkańców, którzy znajdą pomieszczenie w 4.260 izbach. Dla wyżej wymienionej ilości mieszkańców przewidziano następujące usługi:

1. Dwie szkoły podstawowe 11-to klasowe, sprzężone o powierzchni działki 2,0 ha, po 480 uczniów każda.
2. Dwa przedszkola 4 oddziałowe po 120 miejsc każde, powierzchnia jednej działki 0,4 ha.
3. Usługi handlowe o łącznej powierzchni 978 m².
4. Usługi rzemieślnicze o łącznej powierzchni 295 m².
5. Zaprogramowano urząd pocztowy o pow. 250 m².
6. Administrację o powierzchni 90 m².
7. Garaże dla 260 samochodów o łącznej pow. 4.630 m².
8. Parkingi na 130 samochodów — powierzchni 3.250 m².
9. W resorcie gospodarki komunalnej projektuje się
 - a) punkt asenizacyjny MPO
 - b) szalet publiczny
 - c) kotłownię c. o.
 - d) 8 trafostracji
 - e) rozdzielnię sieciową.

Oprócz wymienionego programu osiedle będzie wyposażone w kompletne uzbrojenie terenu zapewniające mieszkańcom tak budownictwa projektowanego jak i istniejącego korzystanie z instalacji gazowej, wod-kan, c. o., i elektrycznych. Ponadto wyposażenie obejmuje program zieleni osiedlowej i ogólnomiejskiej w postaci zespołów ogrodów osiedlowych i zieleni miejskiej.

- Informacja dot. pomieszczeń hotelowych zajmowanych na mieszkania prywatne.
- Uruchomienie funduszu nagród Miejskiemu Zjedn. Gospodarki Komunalnej w Krakowie za I kw. 1963 r. (uchwała Nr 323).
- Wyrażenie zgody na zmniejszenie budżetu jednostkowego i zbiorczego miasta na 1963 r. o kredyt przeznaczony na finansowanie zasadniczych szkół zawodowych przyzakładowych podległych Ministerstwu Przemysłu Ciężkiego i Przemysłu Chemicznego i przekazanie tego kredytu na rzecz budżetu centralnego. (uchwała nr 324).
- Przyjęcie sprawozdania z wykonania zaleceń Prezesa Rady Ministrów w sprawie zapewnienia realizacji nowych zasad przydziału mieszkań oraz wniosków zawartych w sprawozdaniu załączonym do tego planu. (uchwała Nr 325).
- Skorzystanie i nieskorzystanie z prawa pierwokupu nieruchomości położonych w Krakowie (uchwały Nr 326—330).
- Ogłoszenie XXX wykazu nieruchomości przeznaczonych do odstąpienia przez Państwo na budownictwo mieszkaniowe w gm. kat. Krowdrza (uchwała Nr 331).
- Zwolnienie od skutków niewykonania planu akumulacji 1962 r. w Krak. Zakładach Winiarskich Przemysłu Terenowego w zakresie funduszu premiowego i funduszu zakładowego (uchwała Nr 332).
- Wręczenie nagrody Ob. Tadeuszowi Krzemińskiemu oraz odznak: Ob. Tadeuszowi Ochlewskiemu i Ob. prof. Deszczowi za upowszechnianie kultury w m. Krakowie.
- Sprawa budowy garaży przy ul. Smoleńsk.

Posiedzenie w dniu 5 czerwca 1963 r.

- Osobowe (uchwały Nr 333—334).
- Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla m. Krakowa” (uchwała Nr 335).
- Nadanie odznaki „Budowniczy Nowej Huty”. (uchwała Nr 336).
- Koncepcja rozwiązania drogi Borek Fałęcki—Rząka.

Akcja doraźnego uporządkowania istniejących dróg na terenie Podgórze ma na celu poprawienie warunków

komunikacyjnych między osiedlami Jugowice, Kurdwanów, Piaski Wielkie, Rząka, Wola Duchacka i Swoszowice oraz między nimi a główną siecią uliczną miasta, wiążącą się ze śródmieściem. W koncepcji przyjęto trzy punkty nawiązania się do istniejącej sieci dróg o ulepszonej nawierzchni, a mianowicie:

- a) w Borku Fałęckim na skrzyżowaniu ul. Zakopiańskiej z ul. Jugowicką i ul. Zawilą,
- b) w Woli Duchackiej u zbiegu ulic Gwardii Ludowej, ul. Malborskiej, ul. Turniejowej i ul. Klonowicza,
- c) w Rzące na skrzyżowaniu ul. Wielickiej z drogą Rząka—Bieżanów.

— Zmiana załącznika Nr 11 do uchwały Nr 143 Prez. R. N. w m. Krakowie z dnia 28. III. 1963 r. w sprawie struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium R.N. w m. Krakowie (uchwała Nr 337).

— Sprawa budowy garaży przy ul. Smoleńsk 46/48.

— Sprawa uporządkowania placu przy kościele św. Piotra i Pawła przy ul. Grodzkiej.

Posiedzenie w dniu 12 czerwca 1963 r.

- Osobowe (uchwały Nr 338—344).
- Sprawa Wieży Mariackiej.
- Przyjęcie materiałów na XV Zwyczajną Sesję Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 345).
- Informacja o wykonaniu terenowego planu inwestycyjnego m. Krakowa na koniec m-ca kwietnia 1963 r.
- Sprawozdawczy bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności m. Krakowa za I kwartał 1963 r.
- Lokalizacja ogólna budynku biurowego dla 3-ch przedsiębiorstw: Biura Projektów Przemysłu Kruszyw Mineralnych, Krak. Zakładów Eksploatacji Kruszywa, Krak. Przedsiębiorstwa Budownictwa Wodno-Inżynierskiego.
- Lokalizacja ogólna bazy sprzętu i transportu dla Przedsięb. Geologiczno-Inżynierskiego Budownictwa Wodnego „Hydrogeo”.
- Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych w Krakowie. (uchwały Nr 346—349).
- Ustalenie XXXI wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie.
- Zagospodarowanie budynków przy ul. Oleandry 4, i Al. 3-Maja Nr 7 na cele turystyczne (uchwała Nr 351).
- Regulamin Krak. Sztucznego Lodowiska „Torkrak” przy Krak. Komitecie Kultury Fizycznej i Turystyki (uchwała Nr 352).
- Powołanie zespołów kontrolnych do przeprowadzenia w czerwcu 1963 r. kontrolnego spisu pogłowia zwierząt gospodarskich.
- Zorganizowanie Wystawy Artykułów Rynkowych produkowanych przez krakowski przemysł drobnej wytwórczości w zakresie postępu technicznego. (uchwała Nr 354).

Celem wystawy jest popularyzacja wśród społeczeństwa najnowszych osiągnięć technicznych i technologicznych zakładów drobnej wytwórczości w zakresie produkcji artykułów rynkowych powszechnego użytku. Niezależnie od powyższego wystawa ma na celu doprowadzenie do wymiany doświadczeń pomiędzy zakładami i racjonalizatorami produkcji w zakresie nowych metod wytwarzania artykułów rynkowych, ze szczególnym uwzględnieniem stosowania surowców i materiałów zastępczych tańszych i łatwiej dostępnych. Ponadto wystawa ma na celu pokazanie nowoczesnych atrakcyjnych rozwiązań produkcyjnych (nowych wyrobów) przeznaczonych na eksport lub wpływających na ograniczenie

importu, wreszcie zilustrowanie potrzeb handlu krakowskiego w zakresie artykułów powszechnego użytku i przeprowadzenie analizy potrzeb konsumentów.

Udział w wystawie biorą jednostki produkcyjne drobnej wytwórczości regionu krakowskiego.

- Przyznanie zwrotnego zasiłku kasowego budżetowi Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz w Krakowie (uchwała Nr 355).
- Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetowej na sfinansowanie konkursu p. n. „Kwiaty dla Miasta” oraz konkursu p. n. „Porządkujemy Podwórze”. (uchwała Nr 356).
- Przeniesienie limitu bezosobowego funduszu plac i kredytów z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na r. 1963 na prace zlecone oraz na wydatki rzeczowe w dziale II — administracja państwowa. (uchwała Nr 357).
- Przeniesienie kredytów z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 na remonty kapitalne i zakup inwentarza w jednostkach służby zdrowia i opieki społecznej (uchwała nr 358).
- Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na sfinansowanie nagród za współzawodnictwo pracy między przedsiębiorstwami przemysłu terenowego. (uchwała nr 359).
- Przeniesienie kredytu budżetowego na znaki drogowe z budżetów dzielnicowych rad narodowych do budżetu jednostkowego miasta (uchwała nr 360).
- Zmiany planu gospodarczego i budżetu zbiorczego i jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. w związku z przejęciem jednostek oświaty i wychowania z planu i budżetu zbiorczego województwa krakowskiego. (uchwała nr 361).
- Zwalczanie samowoli budowlanej (uchwała nr 362).
- Uchylenie decyzji Urzędu Spraw Wewnętrznych Prez. R. N. w m. Krakowie. (uchwała nr 363).
- Zlecenie dokumentacji projektowo-kosztorysowej w zakresie kolorystyki (uchwała nr 364).
- Sprawa realizacji uchwały nr 174/63 Rady Ministrów w sprawie kadr specjalistów rolnictwa.

Posiedzenie w dniu 19 czerwca 1963 r.

- Osobowe (uchwały nr 365—367).
- Przeniesienie kredytów budżetowych w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1963 r. z Cz. 2 — Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury do Cz. 7 — Wy-

dział Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej (uchwała nr 368).

- Dodatkowy kredyt dla Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej oraz zwiększenie dotacji wyrównawczej na rzecz budżetów DRN na finansowanie zasiłków dla podopiecznych. (uchwała nr 369).
- Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych w Krakowie (uchwały nr 370—378).
- Lokalizacja ogólna budynku administracyjnego Przedsiębiorstwa Robót Wodno-Melioracyjnych i Rejonowego Kierownictwa Robót Wodno-Melioracyjnych.
- Lokalizacja ogólna zaplecza techniczno-administracyjnego dla Krakowskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego Przemysłu Terenowego.
- Likwidacja zbędnych załączników (wypisów z akt stanu cywilnego, zaświadczeń, poświadczeń itp) przy załatwianiu spraw administracyjnych przez jednostki organizacyjne rad narodowych w m. Krakowie (uchwała nr 379).
- Omówienie przygotowań XV Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie.
- Wyrażenie zgody na otwarcie przedszkoli w Dz. Stare Miasto (uchwała nr 380).

Posiedzenie w dniu 26 czerwca 1963 r.

- Projekt planu pracy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie za II półrocze 1963 (uchwała nr 381).
- Podstawowe założenia programowe i szkicowe koncepcji ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego m. Krakowa.
- Sprawa zabudowy lotniska Czyżyny.
- Przeniesienie kredytów z Cz. 15 do Cz. 1, 2, 6 i 7. (uchwała nr 382).
- Przyznanie nagród pracownikom Krak. Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego i podległych przedsiębiorstw za wyniki działalności gospodarczej roku 1962. (uchwała nr 383).
- Zatwierdzenie projektu planu kasowego O/W NBP w Krakowie, oraz projekt planu sprzedaży detalicznej na III kwartał 1963 r. (uchwała nr 384).
- Wytyczne do opracowania projektu terenowego planu gospodarczego m. Krakowa na 1964 r. (uchwała nr 385).
- Wytyczne do opracowania budżetu m. Krakowa na rok 1964 (uchwała nr 386).

SKŁAD OSOBOWY KOMISJI RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE Komisja Architektury i Budownictwa

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Prof. Dr Bronisław Kopyciński			radny
Zastępca	Mgr inż. Adam Smykła	„Eiprostal”	inż. arch.	spoza Rady
Sekretarz	Inż. Ferdynand Ostachowicz			radny
członkowie	Władysław Fiema			radny
	Prof. Michał Fuksa	Politechnika Krakowska	profesor	spoza Rady
	Inż. Adolf Kaczmarczyk	Komitet Miejski PZPR	instruktor	spoza Rady
	Antoni Kłeczek			radny
	Inż. Zygmunt Kołodziejczyk	Biuro Projektów Córniczych	inż. arch.	spoza Rady
	Inż. Zbigniew Kozłowski	Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Kin		spoza Rady
	Marian Miotłowski	Spółdzielcze Przedsiębiorstwo Budowlane		spoza Rady
	Marian Misiał	Huta im. Lenina	prac. umysłowy	spoza Rady
	Prof. Władysław Muszyński	Politechnika Krakowska	m.strz budowl. profesor	spoza Rady
	Henryk Podgórski			radny
Franciszek Półtorak			radny	
Mgr Jan Tasior			radny	
Doc. inż. Jan Wątorski	Politechnika Krakowska	docent	spoza Rady	

Komisja Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Stanisław Wójcicki			radny
Zastępca	Prof. Dr Karol Ostrowski	Katedra Prawa Finansowego U.J.	kier. katedry	spoza Rady
Sekretarz	Adam Mathiasz	rencista		spoza Rady
członkowie	Włodzimierz Alber	Zakład Kartonazy	dyrektor	spoza Rady
	Dr Leopold Bulanda			radny
	Dr Bolesław Drobner			radny
	Mgr Stanisław Dudek	Wojewódzki Związek Sp-ni Inwalidów		spoza Rady
	Mgr Tadeusz Górski			radny
	Jerzy Jarocki	Zarząd Okręgowy Związku Zawodowego Pracowników Budowlanych		spoza Rady
	Dr Anna Jankowska		księgowy	spoza Rady
	Eugeniusz Kajtoch			radna
	Inż. Marian Mołodecki	Biuro Przepisywania na Maszynie	inż. mech.	radny
	Edward Robak	Komitet Miejski Związku Młodzieży Socjalistycznej	przewodniczący	spoza Rady
Antoni Sikora			spoza Rady	
Władysław Wiącek			radny	

Komisja Gospodarki Komunalnej i Komunikacji

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Prof. inż. Władysław Borusiewicz			radny
Zastępca	Stanisław Kurdziel			radny
Sekretarz	Mgr Alojzy Szczyrski			radny
członkowie	Jan Bubak			radny
	Józef Dzierwa	Zakłady Produkcji i Remontów Obrabiarek	mechanik	spoza Rady
	Tadeusz Fic			radny
	Piotr Gajek	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej	dyrektor	spoza Rady
	Mgr Władysław Grela	radca prawny		spoza Rady
	Włodzimierz Jezierski	rencista		spoza Rady
	Inż. Jan Leśniak			spoza Rady
	Edward Kmiec	Komenda Ruchu Drogowego M.O.	komendant	spoza Rady
	Jerzy Małecki	Krakowska Fabryka Aparatów Pomiarowych	ślusarz	spoza Rady
	Inż. Kazimierz Marcinkowski			spoza Rady
	Franciszek Mikołajczyk	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Gospodarki Komunalnej	przewodniczący	spoza Rady
	Tadeusz Paleczny	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne		spoza Rady
	Agnieszka Prusak			radna
Marian Sadowski			radny	
Andrzej Słowakiewicz			radny	
Inż. Andrzej Unger	Związek Sp-ni Mieszkaniowych		spoza Rady	
Jadwiga Wójcik			radna	

Komisja Kultury i Sztuki

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Prof. Dr Władysław Karaś			radny
Zastępca	Włodzimierz Buczek			radny
Sekretarz	Wincenty Choma			radny
członkowie	Prof. Jan Budziło	Akademia Sztuk Pięknych		spoza Rady
	Maria Chmielowska			radna
	Mgr Henryk Kaźmierczak	Telewizja Krakowska	dyrektor	spoza Rady
	Jerzy Lovell			radny
	Mgr Alfred Maksymowicz	Państwowe Zbiory Sztuki na Wawelu	prac. umysłowy	spoza Rady
	Inż. Zbigniew Sikora			radny
	Mgr Jerzy Skórnicki	Redakcja „Wydawnictwa Literackiego”	red. naczelny	spoza Rady
	Marta Stebnicka			radna
	Prof. Bronisław Rutkowski	Wyższa Szkoła Muzyczna	rektor	spoza Rady
	Henryk Vogler		literat	spoza Rady
	Włodzimierz Wnuk			radny
	Krystyna Zbijewska	Redakcja „Dziennika Polskiego”	dziennikarz	spoza Rady
Prof. dr Wiktor Zin	Politechnika Krakowska	profesor	spoza Rady	

Komisja Mandatowo-Regulaminowa

Przewodn.	Dr Henryk Kulczycki			radny
Zastępca	Mgr Jan Blat			radny
Sekretarz	Władysław Wiącek			radny
członkowie	Jan Antoniszczak			radny
	Jan Dziedzic			radny
	Mgr Zdzisław Scheller			radny
	Mgr Jan Skiba			radny

Komisja Ochrony Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Mieczysław Knawa			radny
Zastępca	Mgr Zdzisław Scheller	Miejski Komitet Frontu	sekretarz	radny
Sekretarz	Mgr Jan Blat			radny
członkowie	Mgr Stanisław Furgalski	Sąd Powiatowy dla Miasta Krakowa	sędzia	spoza Rady
	Mgr Zbigniew Halota	Prokuratura Powiatowa dla Miasta Krakowa	prokurator	radny
	Anna Kasprzycka	jednostka wojskowa	pracownik fiz.	spoza Rady
	Inż. Henryk Kozak	Huta im. Lenina	inż. metalurg	spoza Rady
	Pplk Józef Oleksy			radny
	Mgr Halina Sibik	Sąd Powiatowy dla Miasta Krakowa	sędzia	spoza Rady
	Mgr Tadeusz Szczerba	Prokuratura Powiatowa dla Miasta Krakowa	prokurator	spoza Rady
	Ludwik Ślusarczyk	Komitet Miejski Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego	sekretarz	spoza Rady
	Adolf Wesołowski			radny
	Stanisław Wojtalewicz			spoza Rady
	Maria Kasperczyk			radna

Komisja Oświaty

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Michał Osiecki			radny
Zastępca	Marceli Doleżał			radny
Sekretarz	Natalia Jędrzejczyk			radna
członkowie	Antoni Borowski	szkoła muzyczna	wicedyrektor	spoza Rady
	Marian Chodacki	Zarząd Okręgu Związku Nauczycielstwa Polskiego	przewodniczący	spoza Rady
	Prof. dr Stanisław Jodłowski			radny
	Stefan Junczys	Huta im. Lenina	prac. umysł.	spoza Rady
	Maria Kukulska			radna
	Mgr Józef Nowak	Technikum Elektrotechniczne	dyrektor	spoza Rady
	Mgr Edward Wawrzon	Katedra Pedagogiki UJ	prac. naukowy	spoza Rady
	Mgr Danuta Zazula	Liceum im. A. Mickiewicza	dyrektor	spoza Rady

Komisja Sportu i Turystyki

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Mgr Izabela Marzec			radna
Zastępca	Władysław Łenczyński			radny
Sekretarz	Eugéniusz Kajtoch			radny
członkowie	Płk Ryszard Banach			radny
	Ludwika Kotlarczyk	Zasadnicza Szkoła Zawodowa Nr 1		spoza Rady
	Zdzisław Kwater	Komitet Miejski PZPR	instruktor	spoza Rady
	Stanisław Milka			radny
	Maria Nosarzewska			radna
	Mgr Kazimierz Nowacki	Zjednoczenie Przemysłu Rafinerii Nafty	planista	spoza Rady
	Mgr Aleksander Orchowski	Wyższa Szkoła Wychowania Fizycznego	asystent	spoza Rady
	Mgr Antoni Ślusarczyk	Redakcja „Echa Krakowa”	redaktor	spoza Rady
Mgr Kazimierz Zimnal	Redakcja „Tempa”	redaktor	spoza Rady	

Komisja Rolnictwa

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Prof. Dr Tadeusz Kłapkowski			radny
Zastępca	Mgr Ryszard Marynowski	Sp-nia Ogrodnicza Ziemi Krakowskiej	ekonomista	spoza Rady
Sekretarz	Józef Serczyk			radny
członkowie	Zygmunt Basista			radny
	Inż. Antoni Meyer	Huta im. Lenina	prac. umysłowy	spoza Rady
	Jan Mudyń	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Rolnych		spoza Rady
	Stefan Murdzek			radny
	Maria Sajdak	„Artigraph”	technik	spoza Rady
	Anna Zalas			radna
	Mgr inż. Tadeusz Złowodzki	Instytut Aklimatyzacji Roślin		spoza Rady
	Mgr inż. Franciszek Żaba		prac. umysłowy	spoza Rady

Komisja Zaopatrzenia Ludności i Produkcji Przemysłowej

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Mgr Jan Betlej			radny
Zastępca	Inż. Witold Künstler			radny
Sekretarz	Mgr Emil Zieliński			radny
członkowie	Mgr Adam Bogdanowicz	Zakłady Mleczarskie w Nowej Hucie	dyrektor	spoza Rady
	Daria Capińska	warsztat rzemieślniczy		spoza Rady
	Prof. dr Jan Kaczmarek			radny
	Maria Łach			radna
	Inż. Antoni Mączka	Spółdzielnia Ogrodnicza Ziemi Krakowskiej	dyrektor	spoza Rady
	Stanisław Milka			radny
	Edmund Osiński			radny
	Inż. Romuald Pietruszka	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Handlu		spoza Rady
	Mgr Bogdan Przewłocki	Centralne Piwnice Win Importowanych	dyrektor	spoza Rady
	Mgr Mieczysław Rudzki			radny
	Stanisław Stańczyk	Komitet Miejski PZPR	instruktor	spoza Rady
	Mgr Zdzisław Stefanko			radny
	Bohdan Waydowski	Spółdzielnia „Gromada”	prezes	spoza Rady
Janina Wątorska	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Metalowców	sekretarz	radna	
Stanisław Wiśniewski	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Handlu		spoza Rady	
Józef Wyroba			spoza Rady	
Mgr Władysław Wyroba	Technikum Górnictwa Odkrywkowego		prac. umysłowy	spoza Rady

Komisja Zatrudnienia i Opieki Społecznej

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Władysław Pater			radny
Sekretarz członkowie	Józef Kurgan			radny
	Dr Stefania Bajorek			radna
	Mgr Zuzanna Cwiklińska	Gabinet Ochrony Pracy Woj. Komisji Związków Zawodowych	inspektor	spoza Rady
	Helena Fasula			radna
	Michał Kociuba	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Służby Zdrowia		spoza Rady
	Wanda Krupska			radna
	Władysław Kugiel			radny
	Julian Lipski	Przeds. Przemysłowe Budowy Huty im. Lenina	z-ca dyrektora	spoza Rady
	Stefania Przytkowska	rencistka		spoza Rady
	Władysław Surmiak	rencistka		spoza Rady
Antoni Zychowski			spoza Rady	

Komisja Zdrowia

	Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko	
Przewodn.	Prof. Dr Bronisław Giędosz			radny
Zastępca	Dr Józef Szlezzynger	Klinika Chirurgiczna Akademii Medycznej	adiunkt	spoza Rady
Sekretarz	Dr Zygmunt Fuchsa			radny
członkowie	Zdzisław Bernecki			radny
	Dr Erazm Chodorowski	Szpital Wojskowy	lekarz	spoza Rady
	Dr Andrzej Chrzanowski	Instytut Onkologiczny	lekarz	spoza Rady
	Dr Tadeusz Dawidowicz	Szpital Wojskowy	lekarz	spoza Rady
	Alojza Kozłowska			radna
	Mgr Adam Książkiewicz			radny
	Dr Wiktor Krzyżanowski	Klinika Chirurgiczna Akademii Medycznej	lekarz	spoza Rady
	Dr Henryk Kulczycki			radny
	Dr Włodzimierz Marcinkowski			radny
	Mgr Stanisław Ostafin			radny
Stanisław Rybak			radny	
Dr Jadwiga Spoczyńska			radna	
Halina Tarkowska	Poradnia „D”		pielęgniarka	spoza Rady
Olgierd Turyna	Huta im. Lenina		elektryk	spoza Rady

SKŁAD OSOBOWY WYDZIAŁÓW PREZYDIUM RADY NARODOWEJ W M. KRAKOWIE

WYDZIAŁ ORGANIZACYJNO-PRAWNY

Lepiarczyk Kazimierz	Kier. Wydziału
Mgr Kazberuk Marian	Z-ca Kier. Wydziału
Waszkiewicz Petronela	Z-ca Kier. Wydz. d/s Pracowniczych
Mgr Bochenek Maria	instruktor
Cygan Halina	instruktor
Mgr Czarnowski Cyryl	instruktor
Dobrowolska Stanisława	kier. referatu ewidencji
Mgr Dudzik Stanisława	radca prawny
Dworzak Leon	st. instruktor
Dr Gondorek Kazimierz	Kier. Oddz. Prawnego
Mgr Greń Irena	st. instruktor
Jędryka Jan	referent adm.
Jura Maria	st. instruktor
Kądziołka Zofia	st. referent
Inż. Król Bolesław	Kier. Oddz. Inspekcji i Instruktażu
Mgr Książkiewicz Antoni	Kier. Oddz. Organizacyjnego
Eysik Eugeniusz	Kier. Oddz. Sekr. Prez.
Milewska Anna	instruktor
Mgr Musiał Mieczysław	radca prawny
Nawalany Piotr	inspektor
Nawrot Klara	instruktor
Niewiadomska Filomena	instruktor
Mgr Peczenik Irena	radca prawny
Pękala Marian	st. inspektor
Pyc Krystyna	referent adm.
Rachwaniec Franciszek	kier. referatu Obsługi Prezydium
Mgr Rataj Danuta	radca prawny
Serwin Władysław	referent adm.
Stypa Mieczysław	Kier. Oddz. Skarg i Wniosków i Spraw Zleconych
Szapowal Edmund	kier. referatu osobowego
Szczurek Józefa	st. referent
Widowska Stefania	st. referent
Mgr Wilk Ludwika	st. instruktor

Zakrawacz Józef	Kier. Oddz. Rad Narodowych i ich Organów
Mgr Zakrawacz Stefania	st. instruktor
Pałosz Maria	woźna

WYDZIAŁ BUDŻETOWO-GOSPODARCZY

Mgr Rupniewski Stefan	Kier. Wydziału
Rutka Józef	Z-ca Kier. Wydziału
Balisz Zofia	kier. referatu zaopatrzenia
Bauer Alojzy	kier. Oddz. Budż. Księg.
Czulak Matylda	referent adm.
Czuma Franciszek	intendent
Dąbrowska Stanisława	referent adm.
Dobesz Andrzej	st. referent adm.
Duś Stanisław	referent adm.
Feluś Piotr	referent adm.
Gajewski Władysław	Kier. Oddziału
Galli Romana	kier. referatu ogólnego
Garus Władysława	kier. referatu planowania budżetowego
Grodecki Adam	Kier. Oddz. Gospodarczego
Jędrzejowska Danuta	kier. referatu księgowości
Karpierz Andrzej	st. instruktor techn.
Kękuś Józefa	st. referent adm.
Klimara Kazimierz	kier. magazynu
Kopacz Władysław	Kier. Oddz. Ogólnego
Kopff Andrzej	prac. biblioteczny
Kuśak Helena	kier. kancelarii głównej
Michalik Lucyna	st. referent adm.
Pasek Piotr	referent adm.
Rechowicz Stanisława	kier. referatu plac i ubezpieczeń
Rejdych Wiesława	księgowia
Baran Bronisław	kier. garaży
Bednarczyk Józef	portier
Brożek Julia	sprzątaczką
Burda Piotr	portier

Burliga Antoni	rzemieślnik gosp.	Szczurek Stanisław	portier
Cenda Anna	sprzątaczką	Szczurek Stefania	dozorca budynku
Cholewa Marceli	st. woźny	Suska Cecylia	st. woźna
Chruszczyk Marianna	st. woźny	Slusarczyk Jan	st. woźny
Cichawa Anna	sprzątaczką	Turcza Władysław	robotnik gosp.
Ciesielski Karol	kierowca samoch.	Woszczyńska Zofia	sprzątaczką
Cygan Jerzy	kierowca samoch.	Wójcik Anna	sprzątaczką
Czak Helena	sprzątaczką	Zawadzka Stanisława	sprzątaczką
Czekaj Edward	robotnik gospodarczy	Zawrzykraj Anna	sprzątaczką
Cwiertnia Karolina	sprzątaczką	Zdziechowicz Waldemar	kierowca samoch.
Ćwierz Maria	sprzątaczką	Zębalski Albin	rzemieślnik gosp.
Dal Stefania	sprzątaczką	Zielonka Emil	robotnik gosp.
Domagała Jan	st. woźny	Żołnierczyk Józef	robotnik gosp.
Domagała Karol	kierowca samoch.	Żołnierczyk Wojciech	portier
Drobniak Antoni	robotnik gosp.	Roman Zofia	st. referent adm.
Drozdowska Władysława	sprzątaczką	Siemaj Mieczysław	st. technik
Fidali Tadeusz	kierowca samoch.	Szczerbińska Jadwiga	st. księgową
Galos Stanisława	sprzątaczką	Szegda Karolina	st. referent
Galos Wiktoria	sprzątaczką	Światłowska Irena	st. księgową
Gerono Aleksandra	sprzątaczką	Tataczuch Jan	st. referent
Gibała Stanisław	palacz c. o.	Tomczyk Petronela	st. referent adm.
Grabowska Adela	sprzątaczką	Urbanik Irena	st. księgową
Gródek Kazimiera	sprzątaczką	Walczak Jakub	referent adm.
Grys Stefania	dozorca budynku	Zając Tadeusz	kier. referatu
Grzędzielski Jan	portier		administracji budynków
Huk Helena	sprzątaczką		
Hytroś Karol	robotnik gosp.		
Izba Ludwik	rzemieślnik gosp.		
Jaźła Jan	robotnik gosp.		
Jakubiak Halina	sprzątaczką		
Jankiewicz Józef	kierowca samoch.		
Jesionka Ignacy	robotnik gosp.		
Kaczorowski Stanisław	kierowca samoch.		
Kędryna Janina	sprzątaczką		
Kęsek Władysław	portier		
Kita Wiktoria	sprzątaczką		
Klima Jakub	robotnik gosp.		
Kopciak Genowefa	sprzątaczką		
Kopf Elżbieta	goniec		
Korytkowska Gertruda	sprzątaczką		
Kot Józefa	sprzątaczką		
Kucia Zofia	sprzątaczką		
Kussyk Maria	sprzątaczką		
Lebkichler Bronisław	portier		
Lelek Maria	sprzątaczką		
Lempart Jan	kierowca samoch.		
Lubieniecka Stanisława	sprzątaczką		
Machno Halina	robotnik gosp.		
Milkocki Adam	robotnik gosp.		
Olek Anna	sprzątaczką		
Oliwa Anna	sprzątaczką		
Orzechowska Elżbieta	dozorczyńni		
Orzechowski Jan	rzemieślnik gosp.		
Oskwarek Anna	sprzątaczką		
Pacufa Karol	dyspozytor		
Pilch Alojzy	robotnik gosp.		
Podleśna Teresa	sprzątaczką		
Poprawa Marianna	dozorczyńni		
Siewiorek Anna	sprzątaczką		
Sikora Zofia	sprzątaczką		
Sławińska Józefa	robotnik gosp.		
Słowiak Anna	sprzątaczką		
Sobczyk Czesław	kierowca samoch.		
Stawowska Anna	portier		
Strocka Stefania	sprzątaczką		
Stryszowska Anna	sprzątaczką		
Sufczyńska Józefa	sprzątaczką		
Szczurek Edward	robotnik gosp.		

MIEJSKA PRACOWNIA DEKORACYJNA

Skrobiszewski Tadeusz	Kier. Pracowni
Sowiński Jarosław	st. instruktor d/s artyst. plast.
Wąs Jadwiga	st. referent
Widła Michał	st. referent admin.

URZĄD SPRAW WEWNĘTRZNYCH

Wiórkowski Stanisław	Kier. Urzędu
Dr Gutkowski Seweryn	Z-ca Kier. Urzędu
Mgr Adamczyk Janusz	Kier. Oddz. Ogólno-Organizacyjnego
Antończyk Maria	st. referent
Batko Wiesław	inspektor
Broniek Janusz	kier. referatu
Brzeziński Franciszek	inspektor techn.
Buczkowski Marian	kier. referatu powszechnego obowiązku wojskowego
Bułat Karolina	st. referent
Chrzęszcz Celina	st. referent
Czelińska Janina	kier. referatu kartoteki
Mgr Dębski Tadeusz	Kier. Oddz. Karno-Admin.
Dudzik Agnieszka	st. referent
Mgr Dybel Mieczysław	st. instruktor
Farb Adam	Kier. Oddz. Ewidencji
Mgr Fidelus Józefa	inspektor
Fielek Jadwiga	kier. referatu admin.
Frąckiewicz Zygmunt	Kier. Oddz. Wojskowego
Gibbska Teresa	st. referent admin.
Grzeszczak Stanisława	st. referent admin.
Jordan Hanna	st. referent admin.
Mgr Klimeczek Jadwiga	st. inspektor
Knapik Wanda	st. referent admin.
Kowalczyk Helena	st. referent
Koźbiał Aleksander	st. instruktor
Mgr Krówka Józef	st. inspektor
Kucharska Wanda	referent
Łacic Romana	st. referent
Majkowska Maria	kier. referatu kolegium karno-administracyjnego
Matwińska Maria	st. referent

Meres Helena	st. referent admin.
Mgr Michalewicz Bazyle	st. ref. nadzoru ewidencji ru- chu ludn.
Michalik Cecylia	st. referent
Musiał Franciszek	inspektor
Paryś Stanisław	Kier. Oddz. Spraw Społ.
Pilarski Teodor	inspektor
Raczek Henryk	st. inspektor
Siemek Renata	st. referent
Siwek Adam	kier. referatu
Mgr Słowik Andrzej	Kier. Oddz. Wywłaszczeń
Szajnocha Adam	kier. referatu
Szwajda Zofia	st. referent
Mgr Twardowski Tadeusz	st. inspektor
Wanciw Irena	st. referent
Wasilewski Izidor	kier. referatu
Węclewicz Janina Krystyna	st. referent admin.
Wilk Helena	inspektor techn.
Inż. Woźny Jan	st. inżynier
Wójcik Stefan	kier. referatu
Zamarlik Kazimiera	statystyk
Zdebski Mieczysław	kier. kancelarii tajnej
Zając Franciszek	robotnik gospod.
Cichawa Józef	st. woźny

WYDZIAŁ DO SPRAW WYZNAŃ

Król Leon	Kier. Wydziału
Biśta Irena	st. referent
Cader Maria	st. referent adm.
Hórwach Augustyn	st. inspektor
Moskal Stefan	Kier. Oddz. Inspekcji
Pannenko Zygmunt	inspektor

**KRAKOWSKI KOMITET KULTURY FIZYCZNEJ
I TURYSTYKI**

Marecki Józef	Przewodniczący
Wróbel Mieczysław	Z-ca Przewodn. i Kier. Oddz. Turystyki
Boroń Julia	st. referent
Gwiazdowicz Czesław	st. referent
Kuśmierkiewicz Janina	st. referent
Renc Helena	st. referent
Scheuer Danuta	st. referent
Susuł Jerzy	st. referent
Zabawa Zdzisław	Kier. ref. ogólno-Organizacyj- nego
Zagórska Zofia	st. księgową

WYDZIAŁ KULTURY

Mgr Kuduk Franciszek	Kier. Wydziału
Starzec Tadeusz	Z-ca Kier. Wydziału
Andrejko Edward	Kier. Oddz. Szk. Artyst.
Mgr Barchan Maria	praktykant
Byrczek Stanisław	rewident
Ciaś Halina	Główna księgową
Cugowska Emma	st. rewident
Mgr Haehne Zdzisława	kier. referatu ogólnego
Mgr Józkiwicz Krystyna	st. instruktor
Mgr Kossowski Jerzy	st. konserwator zabytków
Mgr Ludwikowski Leszek	gł. konserwator zabytków
Mankiewicz Cecylia	inspektor
Mgr Mikunda Teresa	instruktor
Mgr Molenda Bogusław	st. inspektor
Mgr Opalińska Stanisława	praktykant
Piśmienna Stefania	st. księgową
Przybyłowicz Władysław	Kier. Oddz. Planowania i Bu- dżetu

Mgr Saładziak Bożena	konserwator zabytków
Sordyl Maria	referent adm.
Stebnicka Irena	st. planista
Mgr Stojda Antoni	st. wizytator szkół artyst.
Mgr Sukiennik Zofia	st. instruktor
Sulistowska Danuta	st. instruktor
Drab Józef	st. woźny

MIEJSKA KOMISJA PLANOWANIA GOSPODARCZEGO

Mgr Jasiński Juliusz	Przewodniczący
Dr Gawalewicz Adolf	Z-ca Przewodniczącego
Mgr Garczyński Jerzy	Z-ca Przewodniczącego
Dr Brayer Antoni	st. planista
Chromy Franciszka	st. planista
Cwik Władysława	st. planista
Gajewski Zbigniew	Kier. Działu
Mgr Gasiński Marian	Kier. Działu Planowania Pro- dukcji
Górska Janina	kier. referatu
Mgr Jazienicka Kazimiera	st. planista
Kiśniowska Janina	st. planista
Knap-Konopka Ryszard	st. planista
Kośmider Aleksandra	praktykant
Meres Michał	st. planista
Michalski Jerzy	Kier. Działu Budown.
Mgr Mikołajczyk-Lesiuk Krystyna	praktykant
Mgr Mysińska Janina	Kier. Działu Planowania Inwe- stycji
Ostrowska Stanisława	referent adm.
Mgr Pacholek Kazimiera	planista
Pęczak Halina	planista
Mgr Pierzynka Ryszard	st. planista
Mgr Porębska Anna	planista
Mgr inż. Sabatowicz Józefa	st. planista
Mgr Skubackowska Elżbieta	Kier. Oddziału Planowania Usług
Smagała Polesław	st. planista
Starko Janina	planista
Mgr Surowiec Danuta	praktykant
Mgr Tarabuła Stefan	st. planista
Mgr Zimmermann Helena	Kier. Działu Lokalizacji Inwest.
Werszler Józefa	goniec

WYDZIAŁ KOMUNIKACJI

Mgr Krzyżanowski Stanisław	Kier. Wydziału
Mgr Juźwiak Jan	Z-ca Kier. Wydziału
Albinowska Maria	st. referent admin.
Borowska Czesława	st. referent
Cieczko Jerzy	inspektor
Gaudyn Antoni	st. referent
Goldfeld Julian	inspektor
Kaczmarczyk Bolesław	inspektor
Mgr inż. Kasprzyk Jan	kier. referatu bezpieczeństwa i porządku ruchu drogowego
Krzęciasz Zofia	st. referent
Książek Jadwiga	st. referent adm.
Launhardt Otton	Kier. Oddz. Ruchu Drogowego
Mastalska Maria	st. referent adm.
Dr Nowosielski Jerzy	kier. referatu polewoń na prowadzenie pojazdów mech.
Paciorek Tadeusz	Kier. Oddz. Gosp. Samoch.
Piech Zofia	inspektor
Rapacz Antoni	kier. referatu szkolenia
Riess Tadeusz	inspektor techn.
Śliwiński Stanisław	Kier. Oddz. Ogólno-Organiz.

Woźniak Maria inspektor
Mulka Erich st. woźny

WYDZIAŁ ZATRUDNIENIA

Mgr Czapla Józef Kier. Wydziału
Banach Maria referent
Brożewski Stanisław st. inspektor
Domańska Wanda referent admin.
Górka-Jaźwiecka Danuta praktykant
Grzywacz Ryszard kier. referatu zatrudnienia
młodzieży
Janczur Władysław referent
Kamiński Stanisław Kier. Oddz. Zatrudnienia
i Funduszu Interwenc.
Kowalska Maria kier. referatu zatrudnienia
dorosłych
Kukulka Helena inspektor
Magiera Aleksander praktykant
Marek Janina referent
Matyja Janina st. referent
Mgr Rożek Jan st. inspektor
Szumera Stefania st. referent
Wąs Halina st. inspektor
Wiązownicka Eugenia st. instruktor
Wielopolska Ludmiła referent
Woźniak Janina inspektor
Kittel Teodor st. woźny
Kuźma Maria st. woźny

WYDZIAŁ BUDOWNICTWA, URBANISTYKI I ARCHITEKTURY

Mgr inż. arch. Grajek Zenon Kier. Wydziału
Mgr inż. arch. Lisicki Jerzy Z-ca Kier. Wydz. d/s
Budownictwa
Mgr inż. arch. Podolak Sławomir Z-ca Kier. Wydz. d/s
Arch. i Nadzoru Budowl.
Mgr inż. arch. Zadorożna Jadwiga Z-ca Kier. Wydz. d/s
Urbanistyki
Mgr inż. arch. Altendorf Tadeusz Kier. Oddz. Architektury
Mgr inż. Adamowicz-Siedlar Teresa kier. ref. technologii
i organiz. produkcji
Celarek Franciszek inspektor techn.
Inż. arch. Cwiertniewicz Zenon st. inspektor techn.
Mgr Drzewicki Adam kier. ref.
Gąsiorek Stanisława st. maszynistka
Hrehorowicz Jarosława instruktor
Jabłonowska Michalina technik
Kobos Violetta referent admin.
Inż. Kucharski Franciszek st. inżynier
Mellibruda Teofil st. instruktor
Miler Apoloniusz st. technik
Niejadlik Danuta referent admin.
Mgr inż. Niewodniczańska Zofia praktykant
Inż. arch. Niżnik Józef st. inżynier
Mgr Osiecki Stanisław Kier. Oddz. Planowania
i Ekonomiki Budown.
Inż. Paćura Antoni st. inspektor techn.
Puchała Krystyna instruktor
Mgr inż. Rapacz Olga Kier. Oddz. Geologii
Mgr Sęk Ludwik st. instruktor
Inż. Sołtykiewicz Eugeniusz Kier. Oddz. Nadzoru
Mgr inż. Strojny Maria inspektor techn.
Mgr inż. Stanisław Jerzy st. inżynier
Szłek Michał Kier. Oddz. Ogólno-Organiza-
cyjnego

Sliwińska Maria st. referent
Tarczyński Zbigniew st. instruktor
Mgr inż. arch. Urbański Stanisław st. inżynier
Puchała Jan st. woźny

WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ

Borek Mieczysław Kier. Wydziału
Mgr Ferlak Tadeusz Z-ca Kier. Wydziału
Borzemska-Dobija Ewa st. referent
Górski Stanisław inspektor techn.
Mgr Herget Marta Kier. Oddz. Terenów
Hornatkiewicz Maria st. referent
Hrycan Stanisława st. referent
Karpińska Henryka st. instruktor
Kopyto Zbigniew planista
Mgr Kopyto Mieczysława sam. referent prawny
Korzonek Leokadia st. maszynistka
Kopczyński Władysław st. instruktor
Lorek Mirosław praktykant
Łacic Stanisław instruktor
Mgr Malinowska Anna st. inspektor
Mgr Motak Stefania Krystyna Kier. Oddz. Gosp. Komunal.
Ordutowski Ryszard inspektor
Pikul Zenona instruktor
Pluta Stanisław Kier. Oddz. Bud. Mieszk.
Mgr Sałowski Czesław st. inspektor
Mgr Solecki Stanisław Kier. Oddz. Ogólno-Organiza-
cyjnego
Mgr Stankiewicz Leopolda kier. ref. remontów
Strnadl Antoni st. instruktor
Szumańska Maria st. referent
Weber Stefan gł. księgowy
Wyczałek Jan Kier. Oddz. Gosp. Mieszk.
Zapała Józef kier. ref. eksploatacji
Łopatka Janina st. woźna

WYDZIAŁ SPRAW LOKALOWYCH

Cyganik Paweł Kier. Wydziału
Mgr Klamra Stanisław Z-ca Kier. Wydz. i Kier.
Oddz. Polityki Lokalowej
maszynistka
Braś Elżbieta st. referent admin.
Gniatkowska Marianna inspektor
Jurkowski Włodzimierz st. referent admin.
Kukielka Maria Kier. Oddz. Przydziałów
Makoś Jerzy st. referent admin.
Niemiec Petronela st. referent admin.
Polus Maria Kier. Oddz. Ogólno-Organiza-
cyjnego
Szumny Władysław st. referent
Tatarczuch Bronisława st. woźny
Bartyzel Władysław

WYDZIAŁ ROLNICTWA

Mgr inż. Włodarczyk Zdzisław Kier. Wydziału
Mgr inż. Szymeczko-Jarosz Leokadia Z-ca Kier. Wydz.
Lek. Wet. Korzinek Tadeusz Z-ca Kier. Wydziału d/s
Weterynarii
Mgr Błaszczyk Kazimiera inspektor techn.
Mgr inż. Cebulska Zofia st. instruktor techn.
Datka Janina st. instruktor
Gajewska Jadwiga referent admin.
Góral Ludwik inspektor techn.

Kostecka Janina st. ref.
 Inż Migdał Bronisław Kier. Oddz. Wodnych
 Melioracji
 Inż. Pietrzak Maria st. inspektor techn.
 Mgr Sender Wanda Kier. referatu urzędzeń
 rolnych
 Susuł Zdzisława st. instruktor
 Sliwiński Zygmunt gł. księgowy
 Inż. Witek Franciszek inspektor techn. 1/2 et.

WYDZIAŁ HANDLU

Dr Kozień Władysław Kier. Wydziału
 Mgr Pluciński Andrzej Z-ca Kier. Wydziału
 Antkowiak Czesława st. statystyk
 Mgr Bandrowska-Jurczyńska
 Krystyna kier. ref. org.-admin.
 Flizak Józef Kier. refer. art. spoż.
 Góralik Alicja st. referent
 Makoś Bolesław st. inspektor
 Michalewicz Ludwika referent admin.
 Orłowska Stanisława kier. refer. sprawozdawczości
 i analizy
 Pawłowska Helena st. inspektor
 Mgr Pietrzykowski Tadeusz st. inspektor
 Prozołowicz Barbara st. inspektor
 Mgr Rędowicz Danuta kier. ref. planowania
 Mgr Rogowski Adam Kier. Oddz. Organiz.-Admin.
 Sowicka Irena st. planista
 Stefanicka Teresa st. referent
 Szelingowski Zbigniew kier. ref. art. przemysłowych
 Tatkowska Zofia st. referent
 Toczowska Irena Kier. Oddz. Planowania
 Witkowski Henryk kier. ref.
 Zuchowski Andrzej st. inspektor
 Slusarczyk Antonina st. woźny

WYDZIAŁ PRZEMYSŁU

Mgr Szczerbiak Tadeusz Kier. Wydziału
 Rogalski Edward Z-ca Kier. Wydziału
 Mgr Bukowieńska Irena inspektor
 Chmielowska Aleksandra st. referent
 Hałatek Marian st. planista
 Inż. Iwaszko Julian Kier. Oddz. Postępu i Techniki
 Jakliński Andrzej Kier. Oddz. Zaop. i Zbytu
 Jakubowski Leon st. planista
 Jaworski Karol Kier. Oddz. Admin. Przem.
 Koch Tadeusz instruktor
 Król Halina referent
 Kwiatkowska Marta st. inspektor
 Lipowski Marian st. instruktor
 Nocula Stanisława instruktor
 Przybyszewska Maria st. inspektor
 Mgr Sowa Jan Kier. Oddziału
 Stalewska Aleksandra planista
 Mgr Szczukowska Maria Kier. Oddz. Ekonomicznego
 Szetela Kazimierz st. inspektor
 Mgr Sliwa Grażyna planista
 Mgr Wadowska Jadwiga planista
 Wołek Zygmunt st. inspektor
 Chytrzyńska Barbara goniec

WYDZIAŁ ZDROWIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ

Dr Stein Bolesław Kier. Wydziału
 Dr Kruszewski Wacław Z-ca Kier. Wydziału
 d/s Lecznictwa
 Mgr Wilczyński Włodzimierz Z-ca Kier. Wydziału
 d/s administr.

Wdowiak Józef Z-ca Kier. Wydziału
 d/s Pomocy Społ. i Rehabil.
 Inwalidów
 Biegańska Eugenia st. referent
 Błachocińska Waleria st. referent
 Bobilewicz Maria st. referent admin.
 Brzezińska Janina st. referent
 Czajka Stanisława st. referent
 Czekieruk Jadwiga st. referent
 Czułowski Ludwik rewident
 Mgr Domańska Helena Kier. Oddz. Farmacji
 Filipek Wanda st. maszynista
 Fortuna Zofia inspektor
 Ginter Zofia referent admin.
 Grabowska Janina st. referent admin.
 Grzybowska Anna inspektor
 Hajdukiewicz Adam inspektor
 Hannytkiewicz Krystyna st. planista
 Hrebenda Wanda st. maszynistka
 Jordan-Janik Regina kier. referatu
 Lek. dent. Jura-Meissner
 Zofia st. inspektor 1/2 et.
 Kalista Stanisław Kier. Oddz. Plan. i Budżetu
 Kęsek Maria st. referent
 Kopczyńska Elżbieta st. planista
 Inż. Kozubski Henryk inspektor techn. 1/2 et.
 Kucharska Ewa rewident
 Lason Irena st. referent
 Mgr inż. Lech Franciszek inspektor 1/2 et.
 Legutko Magdalena st. statystyk
 Łątka Kazimiera st. księgowy
 Malinowska Krystyna referent
 Matusik Stefania st. instruktor
 Orłowski Leonard Kier. Oddz. Inwestycji
 Pawliszyn Władysław Kier. Oddz. Rehabilitacji
 Inwalidów i Zaopatrzenia
 w Przedmioty Ortopedyczne
 Kier. Oddz. Zaopatrzenia
 st. referent admin.
 instruktor
 statystyk
 inspektor
 Kier. Oddz. Pomocy Społ.
 Kier. Oddz. Org. i Admin.
 st. maszynistka
 gł. księgowy
 st. inspektor TOPL
 st. instruktor
 księgowy
 st. referent admin.
 inspektor
 planista
 instruktor
 Kier. Oddz. Statyst. Med.
 st. referent admin.
 praktykant
 inspektor
 st. referent admin.
 rewident
 Kier. Oddz. Kadr
 st. woźny
 st. woźny
 st. woźny
 st. woźny

MIEJSKA PRACOWNIA PLANÓW REGIONALNYCH

Mgr Pełtót Zbigniew Kier. Pracowni
 Dąbrowska Helena st. asystent projektanta

Dudek Zygmunt	projektant
Mgr Gałuszka Stefan	p. o. Kier. Zespołu Bilansów
Mgr Gęsikowski Bogumił	p. o. Kier. Zespołu Usług
Mgr Godlewski Marian	st. asystent projektanta
Mgr Łopuszyński Antoni	kier. zespołu koord. teren.
Mgr Maćkowski Jan	st. asystent projektanta
Mgr Miękinia Elżbieta	asystent projektanta
Mgr Myślik Anna	st. asystent projektanta
Mgr Ożóg Antoni	kierownik zespołu
Mgr Rychłowska-Prusek Elżbieta	st. asystent projektanta

MIEJSKA PRACOWNIA URBANISTYCZNA

Mgr inż. arch. Hager Stanisław	Kier. Pracowni
Mgr inż. arch. Załubski Stanisław	Z-ca Kier. Pracowni
Mgr inż. arch. Żardecki Wiesław	Z-ca Kier. Pracowni
Mgr inż. arch. Bagiński Tadeusz	Kier. Zespołu
Mgr inż. Barbacki Mieczysław	Kier. Zespołu Komunik.
Mgr Dudzińska Janina	st. asystent projektanta
Mgr Budzyn Tadeusz	Kier. Zespołu Koord.
Mgr Bukowski Jerzy	Kier. Zespołu
Cabak Franciszek	st. planista
Mgr inż. arch. Cęckiewicz Konstancja	projektant
Mgr inż. arch. Ciechanowski Stanisław	st. projektant
Mgr inż. arch. Cosma Andrzej	st. projektant
Czaicki Ferdynand	st. planista
Mgr inż. Dawid Janusz	projektant 1/2 et.
Mgr inż. Dorazil Teresa	asystent projektanta
Mgr inż. arch. Fąfara Julian	projektant
Mgr Gasińska Teresa	projektant
Mgr Gerlach Danuta	projektant
Grodny Zofia	asystent projektanta
Mgr Haluch Konstanty	st. planista
Mgr inż. arch. Hańderko Irena	asystent projektanta
Mgr inż. arch. Haupt Zdzisław	st. projektant
Mgr inż. arch. Kantarek Halina	projektant
Mgr inż. arch. Karakiewicz Irena	projektant 1/2 et.
Mgr inż. arch. Karakiewicz Zbigniew	st. projektant
Inż. arch. Klecki Adam	st. projektant
Mgr Kobak-Kozłowska Halina	st. asystent projektanta
Mgr inż. arch. Koczyński Leszek	st. projektant
Mgr inż. Książek Stanisław	asystent projektanta 1/2 et.
Mgr Łachwa Tadeusz	st. asystent projektanta
Miciak Halina	pomoc techn.
Mielke Romana	asystent projektanta
Mgr Miś Felicja	projektant
Motyka Jan	asystent projektanta 1/2 et.
Mgr inż. arch. Orkisz Jerzy	Kier. Zespołu
Mgr inż. Paszucha Marek	st. asystent proj. 1/2 et.
Mgr inż. arch. Pietraszewski Wojciech	projektant
Mgr inż. arch. Pikulska Anna	asystent projektanta
Dr mgr inż. Ptaszycka Anna	st. projektant 3/4 et.
Mgr inż. arch. Ratayska Maria	projektant

Mgr inż. arch. Rekaszys Maria	projektant
Mgr inż. arch. Rutkowski Tadeusz	st. projektant
Mgr inż. arch. Rzeźniczek Elżbieta	asystent projektanta
Mgr Słomka Stefan	asystent projektanta
Słota Bogusław	asystent projektanta
Mgr inż. arch. Smorawiński Jerzy	Kier. zespołu
Soroczyńska Barbara	pomoc techniczna
Spytkowski Kazimierz	asystent projektanta
Mgr Stolfa Lesław	Kier. Zespołu
Mgr inż. arch. Strzebońska Aleksandra	projektant
Mgr Sulimski Jerzy	st. projektant
Szczurek Janusz	pomoc techn.
Szendryk Janina	asystent projektanta
Inż. Sztorc Aleksander	projektant
Mgr inż. Szydłowska Barbara	asystent projektanta
Mgr inż. arch. Tabor Stefan	Kier. Zespołu
Trelska Joanna	pomoc techniczna
Mgr inż. arch. Twaróg Anna	asystent projektanta
Wierzbicki Michał	planista
Zięba Edward	pomoc techniczna
Książek Olimpia	woźna
Jurasik Zygmunt	kierowca samoch.

MIEJSKA PRACOWNIA GEODEZYJNA

Mgr inż. Zaleski Marian	Kier. Pracowni
Bartosik Kazimierz	asystent geodety
Mgr Berbeka Tadeusz	st. inspektor techn. 1/2 et.
Biernacki Włodzimierz	st. asystent geodety
Boś Franciszek	st. asystent geodety
Cudzich Andrzej	asystent geodety
Mgr Cybulski Stefan	st. inspektor techn.
Cygan Adam	st. asystent geodety
Dak Janina	asystent geodety
Drozdowski Zdzisław	likwidator
Filipek Franciszek	st. asystent geodety
Frejek Maria	maszynistka
Mgr inż. Froehlich Jerzy	st. geodeta
Gajda Jadwiga	referent
Gałziński Wojciech	st. asystent geodety
Gawrońska Maria	inspektor techn.
Gayda Kazimierz	kreślarz
Inż. Gramatyka Karol	st. geodeta
Gulińska Krystyna	kreślarz
Hajto Jerzy	mł. asystent geodety
Inż. Józefowska Elżbieta	st. geodeta
Kania Jan	mł. asystent geodety
Kapała Elżbieta	kreślarz
Inż. Kapturkiewicz Anna	geodeta
Mgr inż. Kapturkiewicz Irena	geodeta
Mgr inż. Kapturkiewicz Janusz	st. geodeta
Inż. Kapturkiewicz Marian	st. geodeta
Inż. Koczorowski Józef	st. geodeta
Mgr inż. Kościsz Maria	st. inspektor techn.
Mgr inż. Kulma Józef	st. asystent geodety
Kuźma Jerzy	asystent geodety
Inż. Łakomski Tadeusz	st. geodeta
Mars Krystyna	księgową
Mączyński Jerzy	st. asystent geodety
Meus Henryk	st. asystent geodety
Mikulska Maria	praktykant
Młynczyk Czesław	asystent geodety

Inż. Mysłək-Roszkowska Danuta	geodeta	Kaciczak Kornelia	instruktor
Niedziółek Janina	kreślarz	Mgr Kerth Lubomiła	st. inspektor
Mgr inż. Nowotarska Alicja	st. asystent geodety	Mgr Kołodzyński Michał	st. rewident
Inż. Palonek Stanisław	inspektor techn.	Konik Józef	Kier. Oddz. Ogólno-Organiz.
Pietrzyk Ryszard	asystent geodety	Mgr Korecki Mieczysław	Kier. Oddz. Budżetowego
Rojek Aleksandra	asystent geodety	Kozak Maria	maszynistka
Rudolf Jacek	asystent geodety	Krasiński Apolinary	st. inspektor
Rutkowska Maria	likwidator	Krwawicz Aleksander	st. inspektor
Sokołowski Ryszard	st. asystent geodety	Kublicki Michał	Kier. Ref. Finans. Admin.
Inż. Stobierski Fryderyk	st. geodeta	Kuczma Bazyli	st. rewident
Syguła Jerzy	st. inspektor techn.	Kumela Henryk	st. inspektor
Szalaś Maria	księgową	Kuszevska Cecylia	instruktor
Szklarz Barbara	asystent geodety	Leśniak Katarzyna	st. magazynier
Mgr inż. Szczurkowski Józef		Lisak Wiesława	inspektor
Szwaczko Zygmunt	st. asystent geodety	Łańko Józefa	st. księgową
Twardy Andrzej	mł. asystent geodety	Mgr Łubieński Benedykt	radca prawny
Inż. Tyrkalski Jan	st. geodeta	Maciejarz Stanisława	st. rewident
Waga Małgorzata	kreślarz	Madej Stanisław	gł. księgowy
Węciewicz Kazimierz	mł. asystent geodety	Mgr Mazur Maria	st. inspektor
Wiecheć Krystyna	maszynistka	Mirek-Hradecka Genowefa	st. referent
Mgr Wolff Stanisław	inspektor techn.	Młynek Stanisław	st. rewident
Bąk Władysław	st. pomiarowy	Morawski Ignacy	st. inspektor
Drozdowski Marek	pomiarowy	Mgr Mrygłodowicz Stefan	st. inspektor
Grochot Stanisław	st. pomiarowy	Mucha Franciszka	st. inspektor
Gruszecki Władysław	pomiarowy	Mgr Nazalewicz Janina	st. inspektor
Jachimczak Jan	st. pomiarowy	Mgr Niewiadomska Maria	st. inspektor
Kołodziej Jan	st. pomiarowy	Nowacki Stanisław	Kier. Oddz. Rewizji i Szcze- gólnego Nadzoru Podatk.
Łacheta Roman	st. pomiarowy	Nowacka Janina	st. inspektor
Muzyk Zbigniew	pomiarowy	Nowak Janina	referent
Para Józef	st. pomiarowy	Gardoń Lucyna	inspektor
Osadnik Tadeusz	pomiarowy	Krawczyńska Barbara	st. referent
Piotrowski Józef	pomiarowy	Pałkowska Stanisława	st. inspektor
Suślik Włodzimierz	pomiarowy	Pelc Halina	rewident
Weina Franciszek	st. pomiarowy	Pawlik-Jankiewicz Małgorzata	st. maszynistka
Wiecheć Zbigniew	pomiarowy	Mgr. Piątkowski Władysław	st. inspektor

WYDZIAŁ FINANSOWY

Burtan Wojciech	Kierownik Wydziału	Nowacka Janina	st. inspektor
Mgr Dubiel Kazimierz	Z-ca Kier. Wydz.	Nowak Janina	referent
Szumidło Franciszek	Z-ca Kier. Wydz.	Gardoń Lucyna	inspektor
Bartuś Maria	inspektor	Krawczyńska Barbara	st. referent
Berska Aleksandra	telefonistka	Pałkowska Stanisława	st. inspektor
Białobrodec Jadwiga	statystyk	Pelc Halina	rewident
Bech Stanisław	st. referent	Pawlik-Jankiewicz Małgorzata	st. maszynistka
Dr Bogucki Stanisław	Kierownik Oddziału Dochodów Przedsiębiorstw Budżetu Centralnego	Mgr. Piątkowski Władysław	st. inspektor
Mgr Bronikowska Wanda	inspektor	Piro Eugeniusz	st. inspektor
Eufnal Józefa	st. referent	Pluta Antonina	st. rewident
Mgr Bukasiewicz Kazimierz	st. rewident	Ryjczyk Stefan	st. inspektor
Mgr Cach Władysław	Kier. Oddz. Podatków	Rożewska Janina	inspektor
Mgr Chmura Maria	st. inspektor	Ryniak Elżbieta	planista
Cienkosz Jerzy	st. inspektor	Mgr Sakowicz Daniela	inspektor
Mgr Czajka Ludwik	st. inspektor	Dr Schmindling Janina	st. inspektor
Dębowski Piotr	rewident	Schneider Ewa	st. inspektor
Doniec Maria	st. inspektor	Sokół Wojciech	st. inspektor
Mgr Dziubak Tadeusz	Kier. Oddziału Poboru Podat.	Mgr Sosnowski Lesław	st. inspektor
Dr Flis Adam	st. inspektor	Storzysz Michał	st. inspektor
Fotygo Kazimierz	st. inspektor	Szafraniec Zofia	inspektor
Gajewski Czesław	st. rewident	Mgr Szostak Witold	Kier. Oddz. Podatku Obrotowego i Dochodowego
Mgr Galler Stanisława	st. inspektor	Dr Szubartowski Zygmunt	Kier. Oddz. Finans. Urzędzeń Socjalnych i Kulturalnych
Gąsiorowski Marian	st. rewident	Ślusarczyk Julian	Kier. Oddz. Centr. Księg. Budżetu i Rewizji
Grzyb Stanisław	instruktor	Mgr Trąbka Władysław	Kier. Oddz. Plan. Rach. i Insp. Pod.
Hućyka Adam	st. inspektor	Tuszevski Piotr	inspektor
Jaglarz Józef	Kier. Oddz. Doch. Przedsięb. Terenowych	Mgr Urbanik Stanisław	st. inspektor
		Mgr Widacki Emil	Kier. Sam. Referatu Karn.- Skarb.
		Mgr Wiekierak Maria	st. referent
		Winkel Anna	st. referent
		Wrona Zofia	st. inspektor
		Wzorek Józef	st. księgowy
		Włodarczyk Teodozja	st. maszynistka
		Żak Katarzyna	instruktor
		Szałaputa Danuta	maszynistka
		Zopoth Maria	referent

Zuziak Karol rewident
 Paja Edward st. rewident
 Lewińska Władysława magazyńnier

MIEJSKIE ZJEDNOCZENIE GOSPODARKI KOMUNALNEJ

mgr Ryszard Szumowski dyrektor naczelny
 mgr inż. Bronisław Kozłowski z-ca dyr. d/s technicznych
 mgr Adam Jarema z-ca dyr. d/s ekonomicznych

Wydział Finansowo-Księgowy

Tadeusz Kasperski kierownik wydziału fin. ks.
 dr Emilian Dymiński st. insp. fin. ks.
 Władysław Marendziuk st. insp. fin. ks.
 Fabian Łakomy st. rewident fin. ks.
 mgr Adam Wójciak st. rewident fin. ks.
 Maria Stopa ekonomista
 Stanisława Panek st. ekonomista
 Stefan Teleżyński st. ekonomista

Wydział Urządzeń Komunalnych

inż. Irena Trofimowicz kierownik wydziału
 mgr. inż. Maria Dąbrowska st. inż.
 inż. Urszula Dyńska st. inż.
 inż. Karol Koński st. inż.
 mgr inż. Jan Knaus st. inż. urz. kom. 1/2 etatu
 inż. Stanisław Tyrpa st. inż. urz. kom. 1/2 etatu

Wydział Inwestycji

mgr Daniel Dybski kierownik wydziału
 mgr Danuta Godlewska st. insp. inwest.
 mgr inż. Jadwiga Zięba st. insp. inwest.

Wydział Produkcji i Usług

mgr Ryszard Ropa kierownik wydziału
 Jerzy Łużecki st. insp. prod. i usług
 Jan Larysz st. techn. BHP
 inż. Wanda Owczarek st. inż. prod. i usług
 Danuta Cincio st. ekonomista
 Stefania Adamczyk techn. prod. i usług

Wydział Techniki

inż. Leon Olejarnik kierownik wydziału
 mgr Jan Kruszelnicki st. ekonom. dz. techn.
 Kazimierz Głogowski st. technik mech.
 inż. Tadeusz Kucia st. inż. elektr. 1/2 etatu
 Stefan Wałęga st. techn. TOPL

Wydział Planowania i Sprawozdawczości

mgr Urszula Maciejak kierownik wydziału
 Wanda Tatarczuch st. ekon. plan. i spraw.
 Józefa Włodarczyk st. ekonomista
 Antoni Górski st. ekon. plan. i spraw.

Wydział Organizacji, Zatrudnienia i Plac

mgr Irena Kędzióra st. radca prawny
 Albin Prus st. ekonomista
 Zdzisław Wójcikiewicz st. ekon. org.
 Ludwika Semelko st. instr. kadr i socjalna
 Maria Kuźdzał st. ekonomista
 Karol Czajkowski st. woźny
 Jacek Ponicki kierowca

MIEJSKIE ZJEDNOCZENIE GOSPODARKI MIESZKANIOWEJ

mgr Władysław Wójcik Dyrektor naczelny
 inż. Zbigniew Drożdż Z-ca dyr. d/s techn.
 Mieczysław Ortyl Z-ca dyr. d/s ekonom.
 Adam Kociela Główny Księgowy
 Tadeusz Olesiński Z-ca Gł. Księgowego
 mgr Maria Warchała Instr. d/s księg.

Zofia Rutczyńska Ekonom. d/s gosp. nieruch.
 MZGM, rozlicz. transp.,
 socjalnych

mgr Tadeusz Miarczyński Kierownik Działu
 Albińska Wacława st. ekonom. d/s osob.
 Lidia Kruszelnicka st. ekonom. d/s zatr. i plac
 Wanda Jakimowicz st. ekonom. d/s org. i szkol.
 mgr Leon Łuków radca prawny 1/2 etatu
 mgr Józef Przetacznik Kierownik Dz. Pl. i Stat.
 Roman Kluz st. ekonomista
 Jadwiga Gołda st. ekonomista
 Barbara Lupa ekonomista
 inż. Aleksander Szumański Kierownik Dz. Techn.
 mgr inż. Wiktoria Kumorowa Z-ca kier. dz. techn.
 Wojciech Wojnar st. inż. d/s post. techn.
 Danuta Dybska st. inż. d/s kontr. techn.
 mgr inż. Stanisław Broczkowski st. inż. d/s og.-budowl.
 mgr inż. Leopold Merz koord. d/s odgrzybiania
 mgr inż. Kazimierz Gucweler główny mechanik
 Bolesław Mierzwa st. ekonomista
 Zbigniew Szybowski st. insp. d/s BHP, P-poż.,
 TOPL

mgr Jan Stanek kier. zespołu rewid.
 Stefania Simon st. rewident
 Władysław Żak kier. Dz. Gosp. Mat.
 Wojciech Hampel insp. ekonom.
 Franciszka Świerczek ekon. d/s zaop. i spr.
 adm. MZGM
 Władysław Nirski kier. Dz. Eksp. i Usług
 mgr Bolesław Nowak st. ekon. d/s eksploat.
 Danuta Grudzińska st. referent ekonom.
 Danuta Dziedziniewicz st. referent ekonom.
 Janina Naglicka st. referent ekonom.
 Tadeusz Michalik kierowca-monter samochodowy
 Halina Huchowska goniec
 Bronisława Nowak 1/2 et. sprzątaczką
 Irena Cichoń goniec-telefonistka

KRAKOWSKIE ZJEDNOCZENIE PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH PRZEMYSŁU TERENOWEGO

mgr Trafikowski Gustaw Dyrektor
 Zwoliński Jan Z-ca Dyr. d/s Technicznych
 Grzywacz Tadeusz Z-ca Dyr. d/s Ekonomicznych
 Wisłocki Józef Główny Księgowy

Dział Kadr i Szkolenia

Prządo Władysław Kierownik Działu
 Przyszlak Helena St. ekonomista
 mgr Zakrzewska Alina St. ekonomista

Dział Finansowo-Księgowy

Malec Halina Z-ca Gł. Księgowego
 Christiani Marian Z-ca Gł. Księgowego
 Heimrath Karol St. Instruktor Księgowości
 Piątkiewicz Zofia Instruktor

Dział Rewizji

Wrona Roman Kierownik Działu
 Okarmus Tadeusz St. rewident
 Hejduk Aleksander St. rewident

Dział Organiz. Prawny

mgr Bielawski Zdzisław Kierownik Działu
 mgr Haszkowski Kazimierz Z-ca Kier. Działu
 mgr Lechowski Bolesław Radca Prawny

Gruca Teresa St. Ekonomista
Kutyba Jadwiga Kier. Sekretariatu

Dział Prod. i Techn. Metal. Drzewnej

inż. Książek Henryk Kierownik Działu
Białek Ryszard Z-ca Kier. Działu
inż. Mazur Jan St. Inspektor Techniczny
Leško Antoni St. Inspektor Techniczny

Dział Prod. i Techn. Różnej

Pajczkowski Marian Kierownik Działu
inż. Słowińska Henryka St. Inspektor Techniczny
inż. Stobińska Wiesława St. Inspektor Techniczny
inż. Zabiński Andrzej St. Inspektor Techniczny
Ginda Kazimierz inspektor

Dział Inwestycji

mgr Ząbczyński Edward Kierownik Działu
mgr Kruczek Szczepan St. Inspektor Techniczny
Przybyłek Józef Inspektor

Sam. Stanowisko d/s BHP

Sznajderman Juliusz St. Inspektor BHP

Sam. Stanowisko d/s Ruchu (Gl. Mechanik)

Gardoń Kazimierz Główny Mechanik

Sam. Stanowisko d/s Energetycznych

Jaciów Zdzisław Główny Energetyk

Sam. Stanowisko d/s Normowania

Wątor Włodzimierz St. Inspektor

Woj. Ośrodek Normowania Pracy

inż. Wójcik Henryk Kierownik Ośrodka
Tokarski Antoni Kier. Zespołu Metal. Drzew.
inż. Michalik Ludwik St. Instruktor
Pieczara Ryszard Instruktor
Kaszowski Eugeniusz Chronometrażysta
Jakóbczyk Franciszek Instruktor
inż. Rudziński Mieczysław Kier. Zesp. Branży Różnej
Kucharczyk Bernard St. Instruktor
Strączek Anna Chronometrażysta
Ormaniec Ryszard Instruktor
Szwedyk Janina Bibliotekarz
Swidowska Władysława Maszynistka

Dział Ekonomiczny

mgr Nawrocka Anna Kierownik Działu
Kancler Wiesław Z-ca Kier. Działu
Dudzik Michalina St. Ekonomista
Wróbel Stefania St. Ekonomista
Kosoń Stanisława St. Ekonomista
Piech Julia St. Ekonomista

Dział Zaopatrzenia

Bielowicz Kazimierz Kierownik Działu
Schoknecht Fryderyk Z-ca Kier. Działu
Nowotarska Emilia Inspektor Ekonomiczny
Geodecka Alicja St. Ekonomista

Dział Zbytu i Transportu

Komala Tadeusz Kierownik Działu
Kuśnierz Barbara Z-ca Kier. Działu
Pietrzak Irena St. Ekonomista
Muszyński Jan St. Ekonomista

Pracownicy fizyczni

Słiwa Józef Kierowca
Kasprzyk Lucyna Goniec
Zajac Aniela Sprzątaczką

KRAKOWSKIE ZJEDNOCZENIE PRZEDSIĘBIORSTW HANDLOWYCH

Grzywiński Krzysztof Dyrektor Zjednoczenia
mgr Zakowski Wiesław Z-ca Dyr. d/s Obrotu Towar.
Ginda Ignacy Główny Księgowy

Dział Ekonomiczny

Hetmański Mieczysław Kierownik Działu
Brudziana Teresa z-ca kier. działu
Ostrowska Jadwiga st. ekonomista
Nowicka Barbara st. ekonomista
Góra Maria st. ekonomista
Szymusik Klementyna ekonomista
Bachulski Fryderyk st. ekonomista

Dział Spożywczy

Gardziel Aleksandra Kierownik Działu
Wróbel Maria st. referent
Toczkowski Tadeusz st. referent

Dział Handlowy

Czarnek Kazimierz Kierownik Działu
Masny Włodzimierz st. inspektor
Łojczyk Maria st. referent

Dział Gastronomiczny

Czeluśniak Józef Kierownik Działu
Pacanowska Irena st. ekonomista
mgr Skrzyńska Halina st. ekonomista

Dział Inwestycji

mgr Białecki Tadeusz Kierownik Działu
Kozera Bolesław z-ca kierownika
Miłek Krystyna st. ekonomista
Kulma Helena st. ekonomista

Dział Kadry

Pulnik Zofia Kierownik Działu
Tynowska Anna instruktor Kadry

Dział Finansowy

Furman Irena Kierownik Działu
Panek Janina st. inspektor finansowy

Dział Księgowości

Szpak Józefa Kierownik Dz. Księgowości
Ładzińska Aniela st. księgowa
Kucięba Jan st. księgowa
Leśniak Genowefa księgowa

Dział Rewizji

mgr Zychowski Stanisław Kierownik Działu
Fidelus Stanisław st. rewident
Jakubiec Julian st. rewident
Kowalewski Zbigniew st. rewident
mgr Słowik Olga st. rewident

Dział Inwentaryzacji

mgr Adamska Janina Kierownik Działu
Stolzman Andrzej st. inwentaryzator

Dział Kontroli Jakości Towarów

Dr Sadowski Bogusław Kierownik Działu
mgr Łuszczaka Bogusław towaroznawca
mgr Czarnota Henryka towaroznawca
mgr Osękowski Walerian towaroznawca
mgr Szalc Roman towaroznawca
Waligórski Jacek towaroznawca

Berlan Jan	towaroznawca
Górska Krystyna	towaroznawca
Smakowski Michał	towaroznawca
mgr Chrząszcz Leszek	Gł. Mechanik, st. insp. BHP
Glanowski Franciszek	st. insp. d/s Transportu
Kropaczek Krystyna	administracja
Gorzowska Anna	sekretarka
Przybyłowicz Wiktor	kierowca
Litwińska Maria	sprzątaczką
dr Swirczewski Edmund	radca prawny

**MIEJSKI ZARZĄD DYREKCJI BUDOWY
OSIEDLI ROBOTNICZYCH**

mgr Bogumił Korombel	Dyrektor
mgr Ryszard Wilczyński	Z-ca Dyr. d/s Planowania i Programu
mgr Zbigniew Wajda	Główny Księgowy

Pion Planowania

mgr Bolesław Rzymek	Główny Planista
inż. Fryderyk Gawęda	Kierownik Działu Przygotowania Planów Inwestycyjnych
mgr Danuta Góras	Starszy Planista
mgr Krystyna Morzkowska	Kierownik Działu Realizacji Planów Inwestycyjnych
mgr Helena Bochenek	Starszy Planista
mgr Maria Stano	Starszy Planista
Ryszard Kazana	Kierownik Działu Budownictwa Powierniczego
Wanda Matoń	Starszy Referent
mgr Zbigniew Skubackowski	Główny Inspektor d/s Prawno-Wyłączeniowych
mgr Józef Łuczyk	Główny Inspektor d/s Lokalizacji i Założeń
mgr inż. Maria Langer	Inżynier

Pion Techniczny

mgr inż. Tadeusz Węgrzecki	Główny Inspektor Nadzoru Technicznego
mgr inż. Zygmunt Karzyński	Starszy Inspektor Nadzoru
inż. Stefania Górska	Główny Inspektor d/s Dokumentacji i Postępu Techn.
Rudolf Jaskowski	Główny Inspektor d/s Analizy Kosztów
Stanisław Pamuła	Starszy Inspektor Techn.
inż. Zygmunt Mikołajewski	Główny Inspektor d/s Ciepłownictwa

Pion Finansowy

mgr Anna Malik	Starszy Księgowy
Halina Wróbel	Starszy Księgowy
Maria Grodecka	Starszy Referent — Kasjerka

Pion Ekonomiczny

Tadeusz Szpakowski	Kierownik Działu Organiz.
mgr Stefania Oczko	Starszy Ekonomista
Stanisława Łakomska	Starszy Referent
Barbara Jura	Sekretarka
Maria Gaweł	Maszynistka

Małgorzata Gutkowska	Maszynistka
Elżbieta Nowak	Starszy Referent

Zespół Rzeczoznawców Oceny Projektów Inwestycyjnych

mgr Bogdan Musielewicz	Sekretarz Zespołu Rzeczoznawców Oceny Projektów Inwestycyjnych
Lucja Rzytka	Starszy Ekonomista

Pracownicy Fizyczni

Stefan Ochęduszko	Kierowca
Jan Birgiel	Kierowca

RÓŻNE

Dnia 1 kwietnia 1963 r. przybył do Krakowa duński minister kultury Julius Bomholt. W towarzystwie przedstawiciela Prezydium Rady Narodowej duński gość zwiedził Kraków i spotkał się z miejscowymi działaczami kulturalnymi.

W dniu 5 kwietnia 1963 r. w Prezydium Rady Narodowej złożył wizytę Minister Budownictwa Marian Olewiński. W czasie rozmów poruszono wiele aktualnych problemów gospodarczych Krakowa.

W dniach 6 i 7 kwietnia 1963 r. przebywała w Krakowie delegacja Komitetu Centralnego KPZR pod przewodnictwem W. N. Titowa. W czasie pobytu w naszym mieście delegacji towarzyszył przedstawiciel Prezydium Rady Narodowej.

Z okazji XX Rocznicy powstania w Getcie Warszawskim delegacja Prezydium złożyła kwiaty w miejscach upamiętnionych walką i męczeństwem żydów polskich, a następnie wzięła udział w akademii okolicznościowej.

Prezydium Rady Narodowej reprezentowane było w dniu 20 kwietnia 1963 r. na uroczystej akademii jaka odbyła się z okazji 93-letniej urodzin W. I. Lenina.

Tegoroczne obchody 1 Maja skoncentrowane zostały na Błoniach Krakowskich. Na wiec okolicznościowy przybyło ponad 100.000 mieszkańców miasta. W godzinach popołudniowych na terenie wszystkich dzielnic odbyły się liczne imprezy artystyczne i sportowe oraz zabawy taneczne.

W dniach 3 i 4 maja odbyła się w Prezydium Rady Narodowej ogólnopolska konferencja konserwatorów zabytków. Uczestniczyli w niej konserwatorzy z terenu wszystkich województw oraz przedstawiciele Ministerstwa Kultury i Sztuki oraz wyższych uczelni krakowskich.

W miesiącu maju przebywało w Krakowie kilku przedstawicieli sfer oficjalnych ZSRR. Tak więc w dniu 13 maja Prezydium RN gościło Ministra Oświaty RFSRR, w dniu 14 maja Ministra Finansów ZSRR W. Garbuzowa, w dniu 19 maja uczestniczyło w przyjęciu wicepremiera ZSRR M. Lesieczki, zaś w dniach 21 i 22 maja podejmowało Z-cę Przewodniczącą d/s Współpracy Kulturalnej z Zagranicą J. N. Miedwiediewa.

W dniu 8 czerwca gościli w Prezydium RN jurorzy i uczestnicy III Festiwalu Filmów Krótkometrażowych w Krakowie.

W dniu 29 maja złożył Prezydium RN wizytę oficjalną ambasador Korei Li Dek Hen, zaś w dniu 24 czerwca — ambasador Ghany Ako Nat.

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką